

RICHELLE | HÉ

BANKGEHEIMEN USA

5. DOOD IN BETHLEHEM

Glénat

USA BANKGEHEIMEN



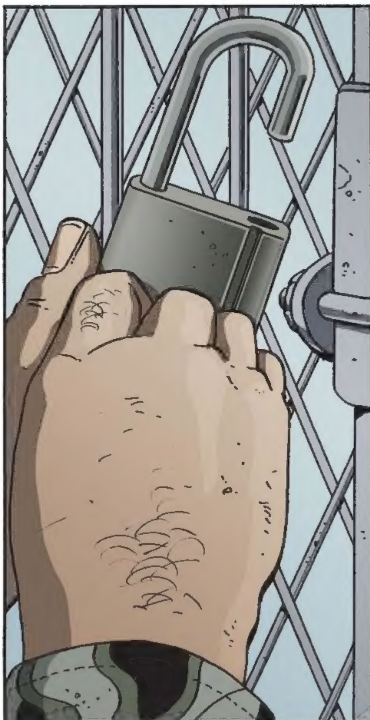
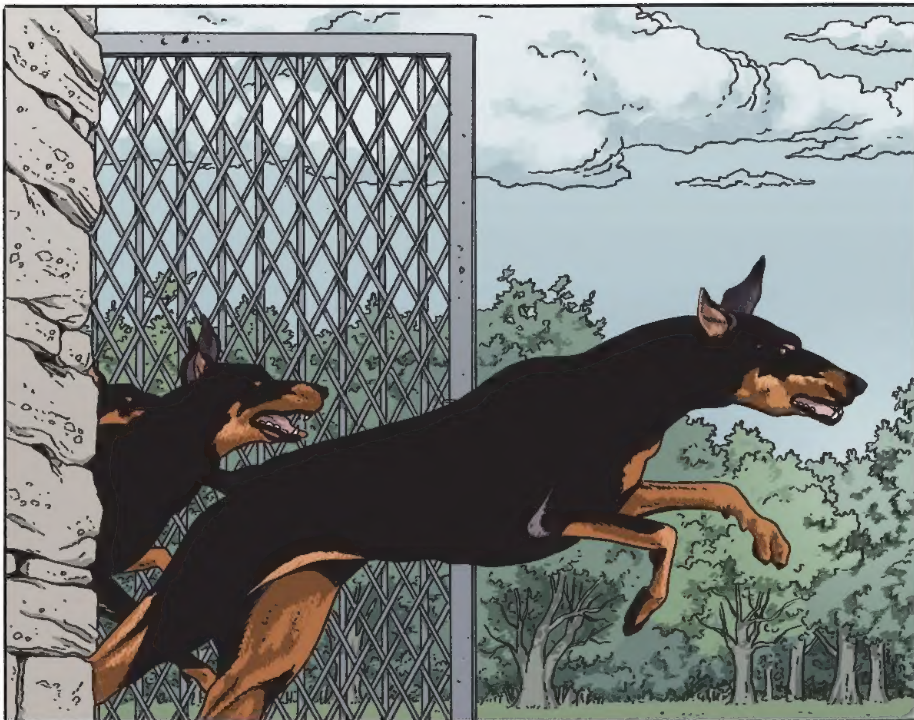
5. DOOD IN BETHLEHEM

SCENARIO
PHILIPPE RICHELLE

TEKENINGEN
DOMINIQUE HÉ

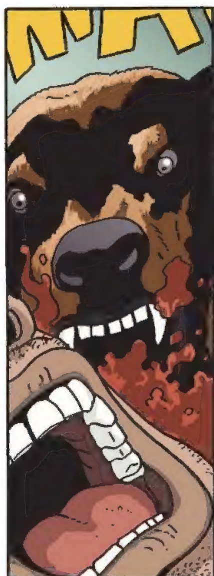
INKLEURING
ÉLISE DUPEYRAT EN KARINE LAMBIN

Glénat

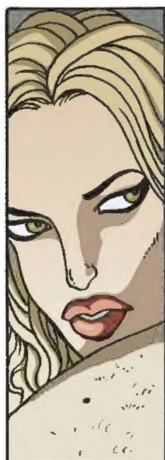
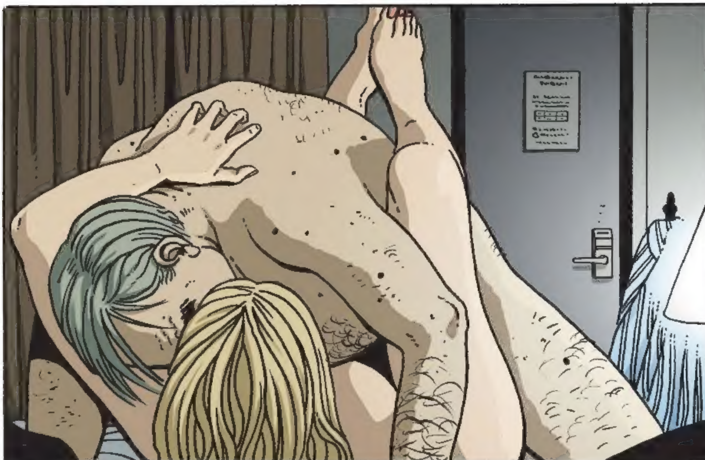


WROFF
WROFF
WROFF

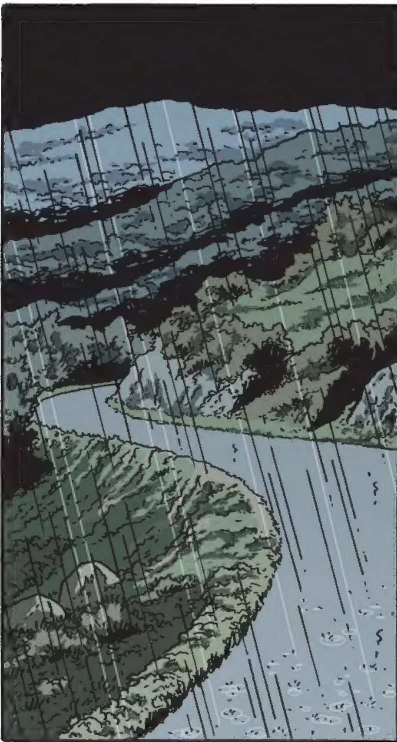
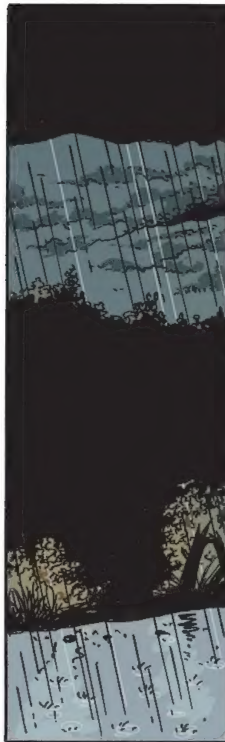

WROFF


WRAO
GROA
WROF
RAFF

RRAF
RAOFF
GLOAR
VAOFL

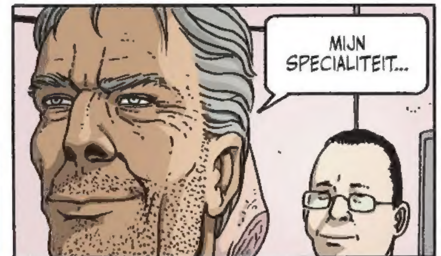
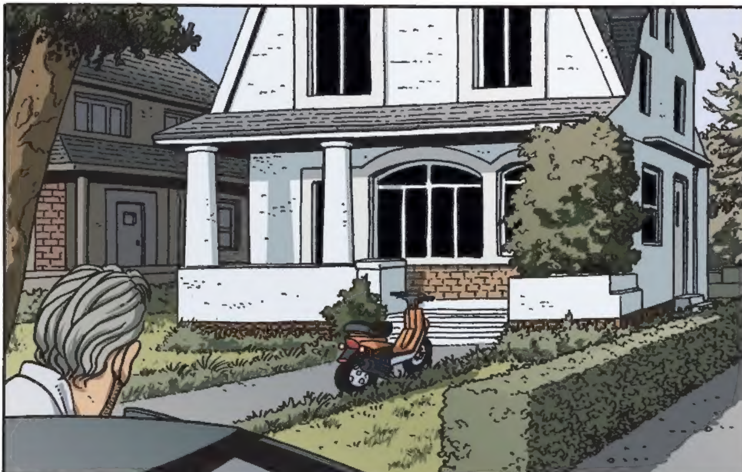
ENKELE DAGEN LATER.
BETHLEHEM
MOTEL
VACANCIES



2



ENKELE DAGEN LATER.
VARLON'S MEAT
517.432.6777
3636 Yagger Street
HIJ WEEGT 1,3 KILOGRAM...
UITSTEKEND!
Litter

MIJN DOCHTER IS DRIE WEKEN BIJ ME. HAAR MOEDER IS IN ACAPULCO MET HAAR GIGOLO. IK GA COQ AU VIN VOOR HAAR MAKEN.

MIJN SPECIALITEIT...


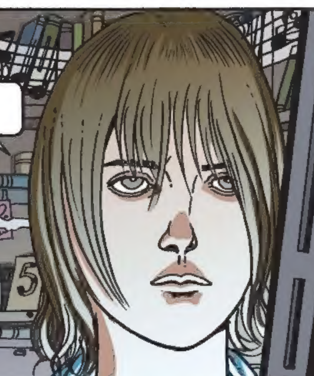
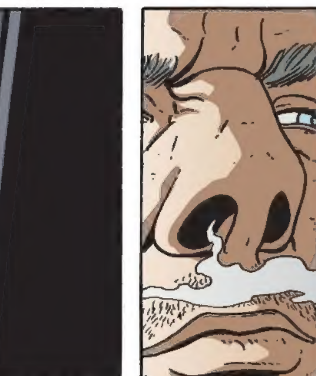

3



CARRIE...?

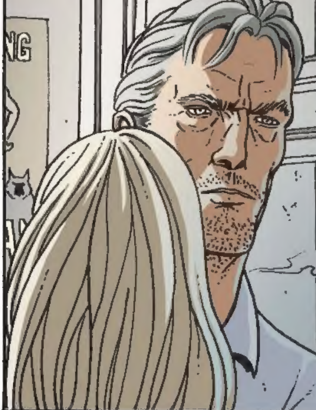
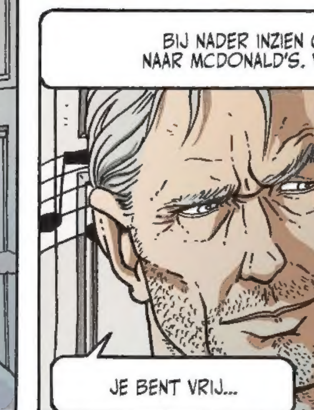

BINNEN!

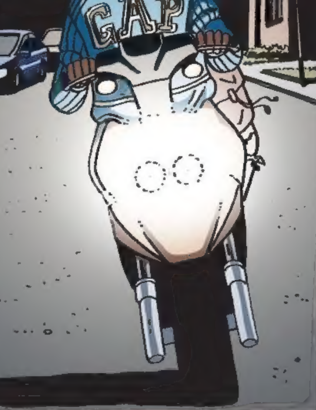
DIT IS ANDY...
AANGENAAM, ANDY.

HOI...



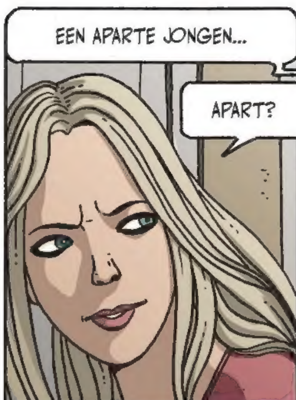
HEB JE ER BEZWAAR TEGEN ALS HIJ MEE-EET?
MET ONS? HELEMAAL NIET.
WAT STAAT ER OP HET MENU?

ER ZIJN NOG SPERZIEBONEN IN TOMATENSAUS. IK KAN SAUCIJZEN ONTDOOIEN...


TWEE UUR LATER.


BIJ NADER INZIEN GAAN WE TOCH MAAR NAAR MCDONALD'S. VIND JE HET NIET ERG?
JE BENT VRIJ...


GAP
4




LEKKER?
DA'S ZWAK UITGEDRUKT.

EEN APARTE JONGEN...
APART?

ALS JE GOED ZOEKT, KUN JE IN DIT LAND VAST WEL ACHTTIENJARIGE JONGENS VINDEN DIE UIT HUN STOEL OPSTAAN OM DE OUDERS VAN HUN VRIENDINNETJE TE GROETEN EN WIER VOCABULAIRE NIET UITSLUITEND UIT EENLETTERGREPIGE WOORDEN BESTAAT.

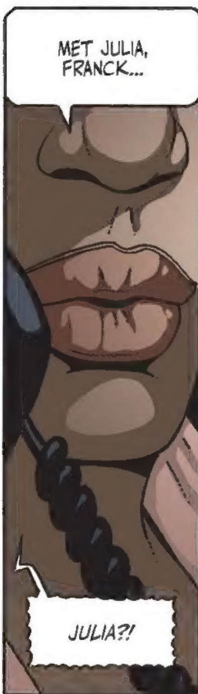
TEN EERSTE IS ANDY NIET MIJN VRIENDJE. TEN TWEEDE GA JE AF OP JE EERSTE INDRUK EN JE MOET TOEGEVEN DAT DAT EEN BEETJE VREEMD IS VOOR EEN SMERIS.
DE EERSTE INDRUK IS NIET ALTIJD VERKEERD...
JUCIFUL

ANDY IS EEN KEI IN INFORMATICA.
O JA? ZEG DAN MAAR TEGEN JE KEI IN INFORMATICA DAT HIJ ZIJN BOCHT ERGENS ANDERS MOET ROKEN DAN IN DE SLAAPKAMER VAN MIJN DOCHTER!

EN DAT ZEG JIJ TEGEN MIJ?
JIJ HEBT LEF!

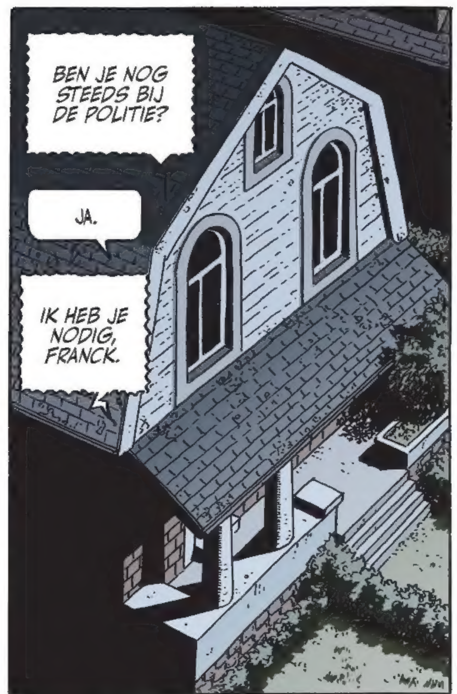

5

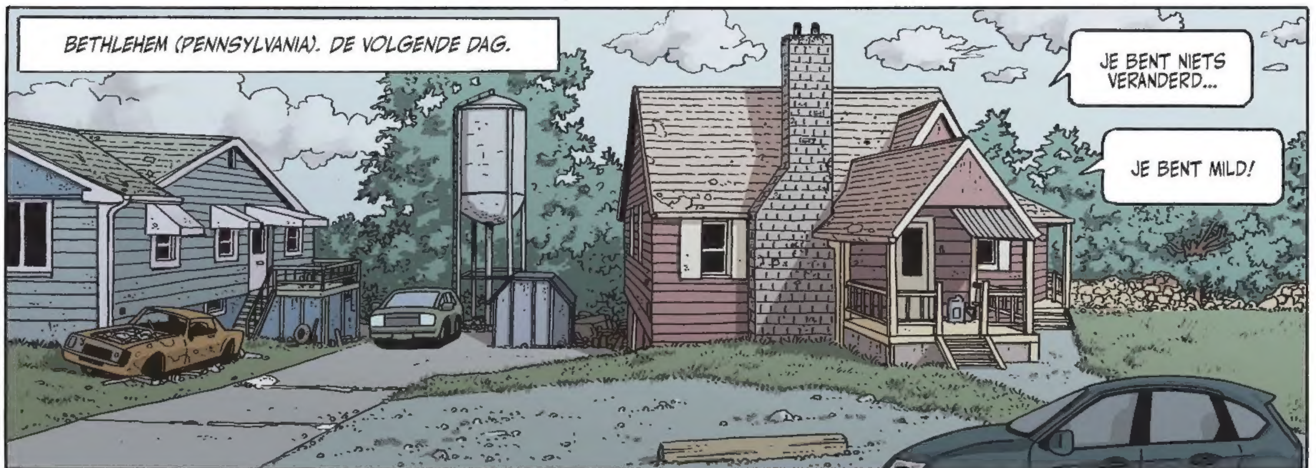

HALLO?
FRANCK? FRANCK CAPELLI?
JA.


MET JULIA, FRANCK...
JULIA?!


STOOR IK JE?
NEE...
IK ZOU ER ALLE BEGRIP VOOR HEBBEN, NA AL DIE TIJD... VOORAL VANWEGE DE MANIER WAAROP WE UIT ELKAAR ZIJN GEGAAN...


DAT IS VIJFENTWINTIG JAAR GELEDEN, JULIA. ER IS GENOEG TIJD VERSTREKEN OM DE WOND TE LATEN HELEN.


BEN JE NOG STEEDS BIJ DE POLITIE?
JA.
IK HEB JE NODIG, FRANCK.


BETHLEHEM (PENNSYLVANIA). DE VOLGENDE DAG.
JE BENT NIETS VERANDERD...
JE BENT MILD!


IK WEEG TWINTIG KILO TE ZWAAR, MIJN HAAR IS GRIJS... EN DAN HEB IK HET NIET EENS OVER M'N CHOLESTEROL!


HIJ HEET MIKE. HIJ IS PAS NEGENTIEN GEWORDEN.
HIJ LIJKT OP JE.


VIND JE?
6


ER IS IETS IN ZIJN BLIK... OOK DE VORM VAN HET GEZICHT...

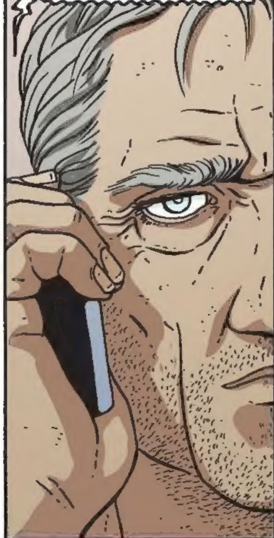

WE ZIJN ERG HECHT. TOCH HEB IK PROBLEMEN MET HEM. HET IS NIET MAKKELIJK VOOR EEN VROUW ALLEEN OM EEN JONGEN OP TE VOEDEN.


HIJ HEEFT HELEMAAL GEEN ZIN IN LEREN. DAT IS VREEMD, WANT ALS KIND HAD HIJ OVERAL BELANGSTELLING VOOR... HIJ IS VAN TWEE SCHOLEN GESTUURD. DE TWEEDE KEER WAS HET VANWEGE DRUGS: HIJ HAD ZIJN VRIENDEN AAN CANNABIS GEHOLPEN.


ZATERDAGAVOND ZEI HIJ DAT HIJ IN EASTON GING STAPPEN MET NIGEL, EEN KAMERAAD VAN HEM. NIGEL KWAM HEM ROND NEGEN UUR OPHALEN. TOEN IK DE VOLGENDE OCHTEND ZAG DAT HIJ NIET THUIS WAS GEKOMEN, MAAKTE IK ME NIET ONGERUST. HIJ BLEEF WEL VAKER BIJ IEMAND SLAPEN.


AAN HET EIND VAN DE MIDDAG BESLOOT IK HEM TOCH TE BELLEN. IK HOORDE BOVEN ZIJN MOBIELTJE OVERGAAN: HET LAG NOG OP ZIJN SLAAPKAMER. NIGELS TELEFOONNUMMER STOND IN HET GEHEUGEN, MAAR IK KREEG DE VOICEMAIL. IK LIET EEN BOODSCHAP ACHTER EN VROEG OF MIKE ME WILDE TERUGBELLEN...
WAT IS NIGELS NUMMER?
MOMENTJE...

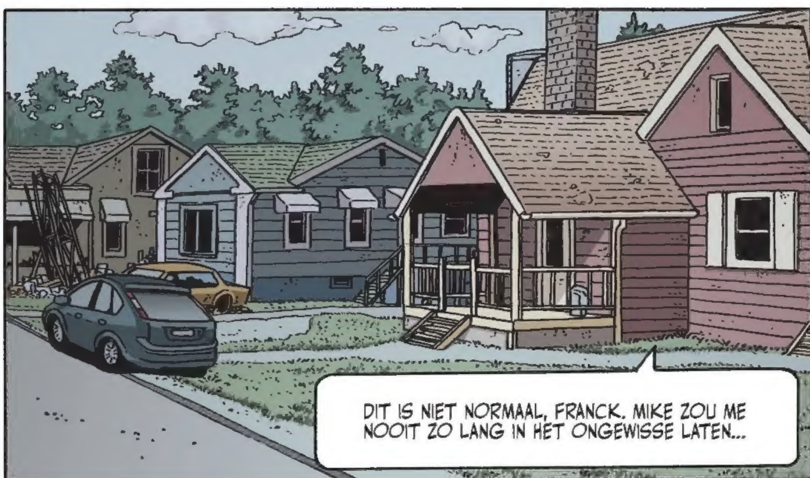

717 674 4039

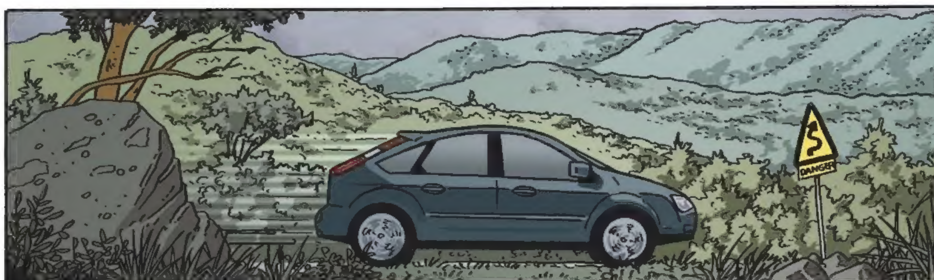

MET NIGEL. ALS JE NA DE PIEP EEN BOODSCHAP INSPREEKT, BEL IK JE MISSCHIEN OOIT TERUG... DOEI!


DIE NIGEL... WOONT HIJ IN BETHLEHEM?
JA, MAAR IK WEET NIET PRECIES WAAR. IK KEN NIET EENS ZIJN ACHTER-NAAM... IK WEET ALLEEN DAT HIJ IETS OUDER DAN MIKE IS EN DAT HIJ IN EEN OUDE ORANJE AUTO RIJDT. EEN FORD OF EEN OPEL...

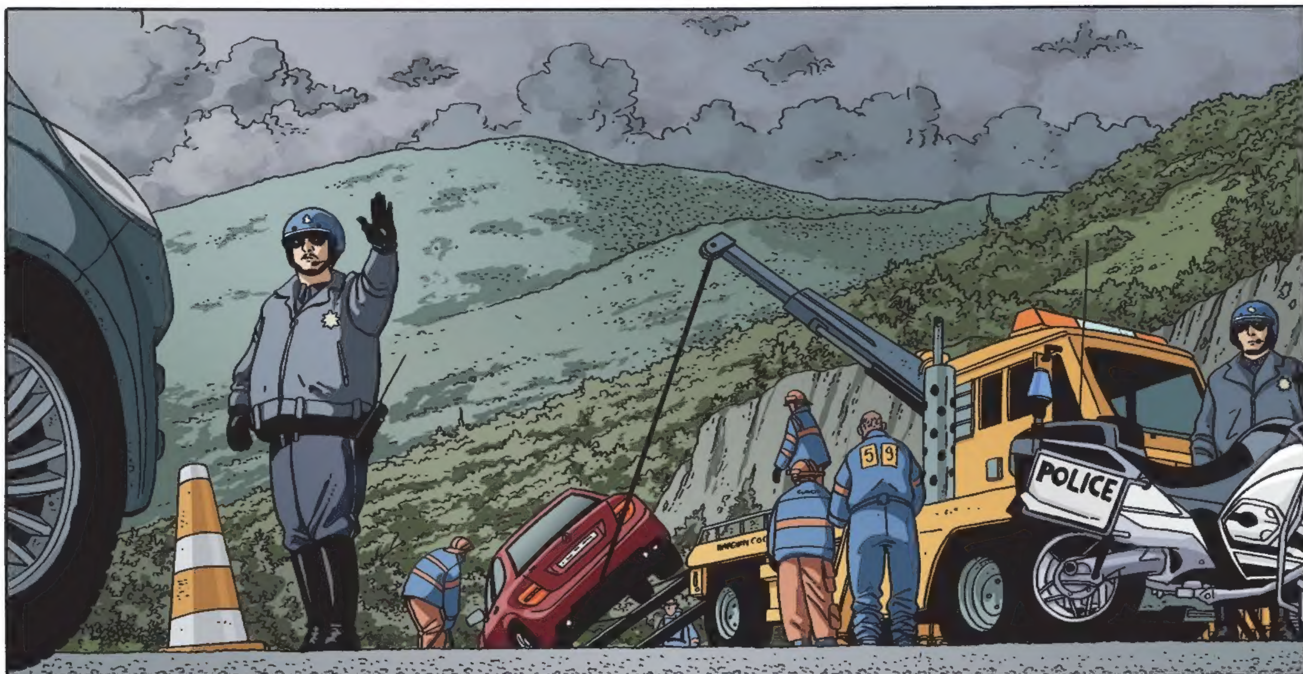

JE BENT NIET NAAR DE POLITIE GEGAAN?
NATUURLIJK WEL. IK HAD DE INDRUK DAT IK ONGELEGEN KWAM...


EN... ZIJN VADER?
IK ZOEK LIEVER GEEN CONTACT MET HEM. MIKE OOK NIET, TROUWENS. IK HEB HEM TOCH GEBELD, OM MIJN GEWETEN GERUST TE STELLEN.


DIT IS NIET NORMAAL, FRANCK. MIKE ZOU ME NOOIT ZO LANG IN HET ONGEWISSE LATEN...


DANGER




POLICE


WAT GEBEURT HIER?
WE TAKELEN EEN AUTO WEG DIE ZATERDAG IS GECRASHT.

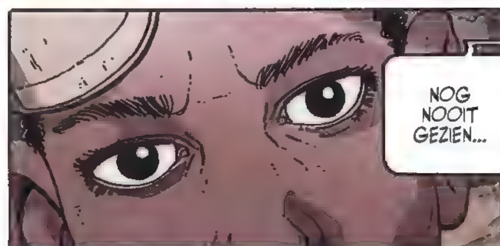

ZATERDAG? HOE LAAT?
'S AVONDS.
8


WAT IS HET VOOR EEN AUTO?
EEN MERCEDES COUPÉ. EEN KLASSEBAK. DIE KEREL ZAT GOED IN DE SLAPPE WAS: HIJ WAS ADVOCAAT IN NEW YORK.


HOE LANG ZIJN JULLIE HIER NOG BEZIG?
HOOGUIT TIEN MINUTEN.
POLICE




Easton
Next Exit


NOG NOOIT GEZIEN...


ZEKER WETEN?
IK ONTHOU ELK GEZICHT. DAT MOET OOK WEL ALS JE UITSMIJTER BENT.


THE FOUL CAT
IK HEB DE INFORMATIE WAAR JE OM VROEG. NIGEL FAREWELL, 23 JAAR. HIJ HEEFT EEN STRAFBLAD WEGENS HET VERHANDELEN VAN HASJ, WAARVOOR HIJ DRIE MAANDEN HEEFT GEZETEN, EN WEGENS VERMEENDE MEDEPLICHTIGHEID AAN EEN GEWAPENDE OVERVAL OP EEN NIGHT SHOP, WAARVOOR HIJ NIET IS VERVOLGD. IK GEEF JE ZIJN ADRES. HEB JE PEN EN PAPIER?

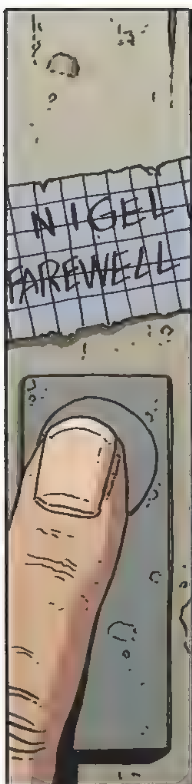

NUMMER 126... BEDANKT, HOROWITZ.
ZEG... IK DACHT DAT JE VAKANTIE HAD?
DAT DACHT IK OOK. EEN VAN MIJN EXEN HEEFT MIJN HULP NODIG. HAAR ZOON IS VERDWENEN. HIJ WAS VERTROKKEN MET DIE NIGEL.


HET WAS EEN SUBLIEME MEID. CATEGORIE XXXXX IN HAAR GLORIE-TIJD, ALS JE SNAPT WAT IK BEDOEL.
MIN OF MEER.

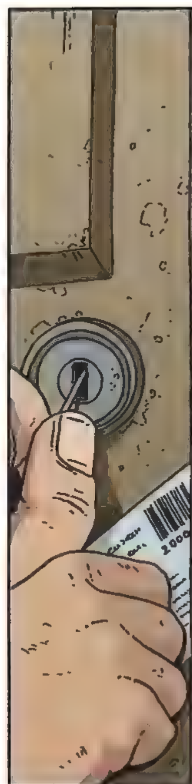

WE HEBBEN INDERDAAD EEN VERSCHILLEND CULTUREEL REFERENTIEKADER.
'T IS EEN GENERATIEKWESTIE...

9







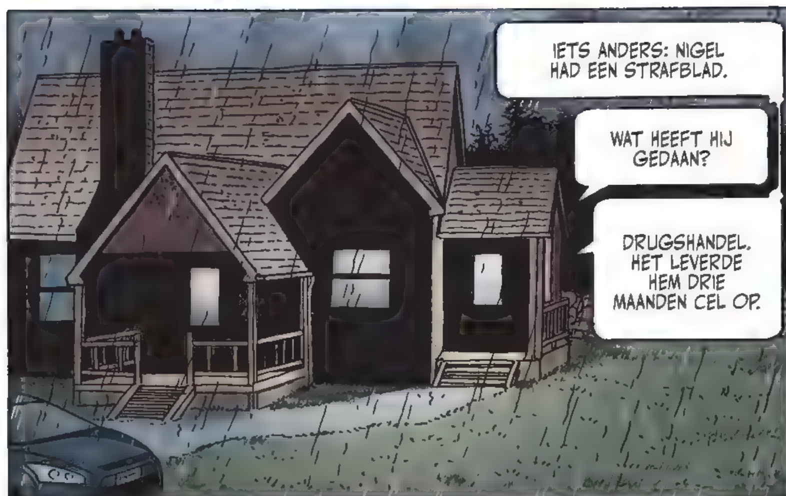






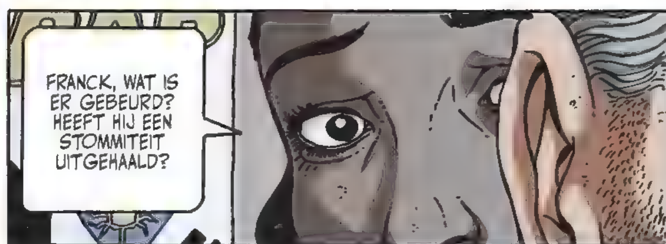
K
e : Nigel FAREWELL
r : 10045321

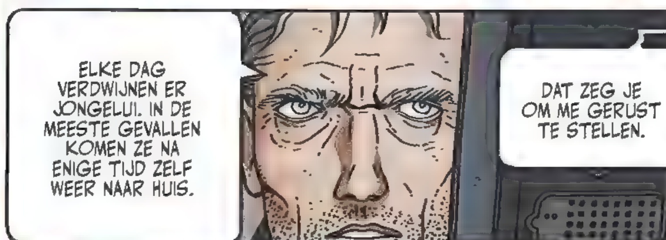
CREDITS	BALANCE
	-275
	-265
	-234 85
46 50	-204 70



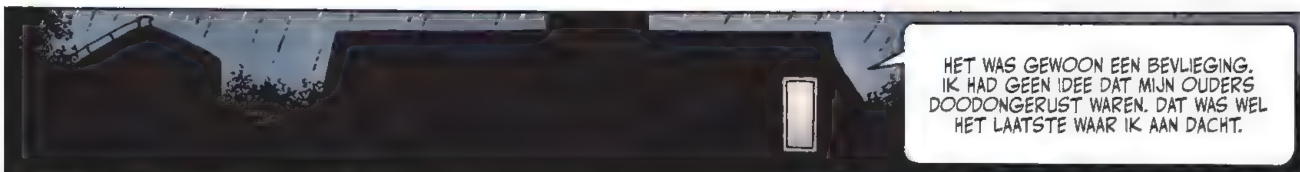


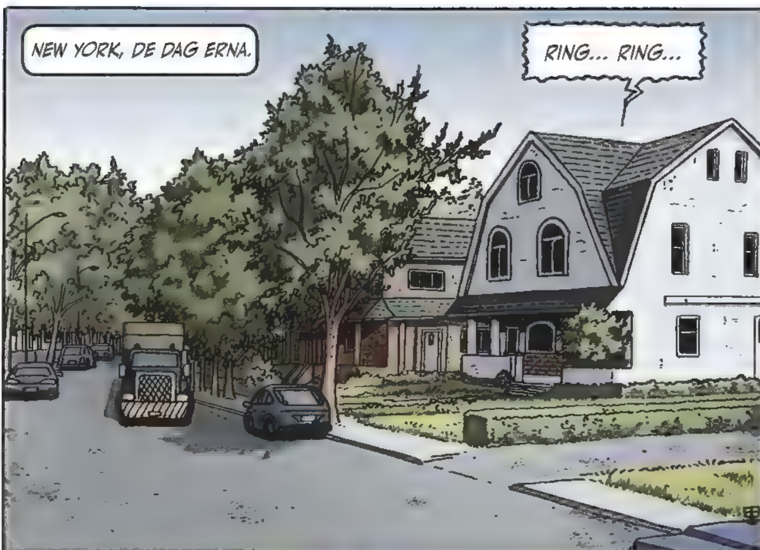

WAT ZOEK JE?
NIETS SPECIAALS...

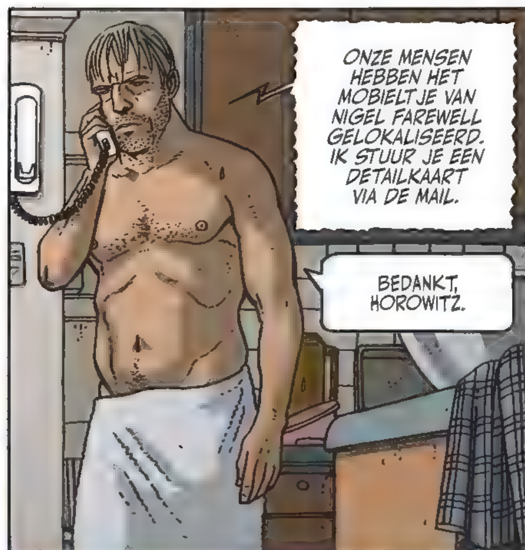

FRANCK, WAT IS ER GEBEURD? HEEFT HIJ EEN STOMMITEIT UITGEHAALD?

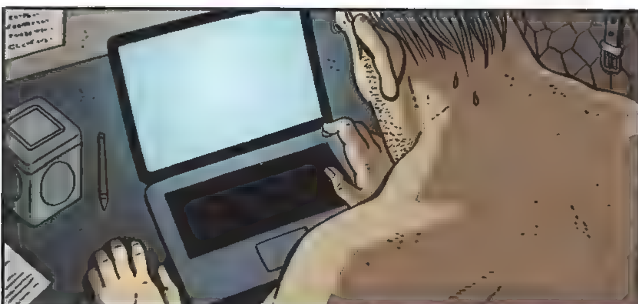

ELKE DAG VERDWIJNEN ER JONGELUI. IN DE MEESTE GEVALLEN KOMEN ZE NA ENIGE TIJD ZELF WEER NAAR HUIS.
DAT ZEG JE OM ME GERUST TE STELLEN.

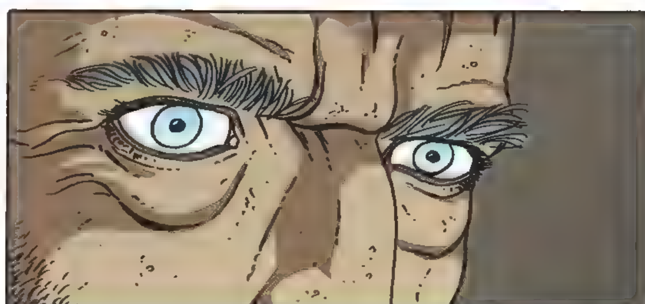

TOEN IK ZO OUD WAS ALS MIKE GING IK ERVANDOOR ZONDER IEMAND IETS TE ZEGGEN. IK SPRONG OP MIJN MOTOR EN REED NAAR HET WESTEN. DRIE DAGEN LANG REED IK ZONDER TE STOPPEN, ZONDER TE WETEN WAAR IK HEEN GING.


HET WAS GEWOON EEN BEVLIEGING. IK HAD GEEN IDEE DAT MIJN OUDERS DOODONGERUST WAREN. DAT WAS WEL HET LAATSTE WAAR IK AAN DACHT.

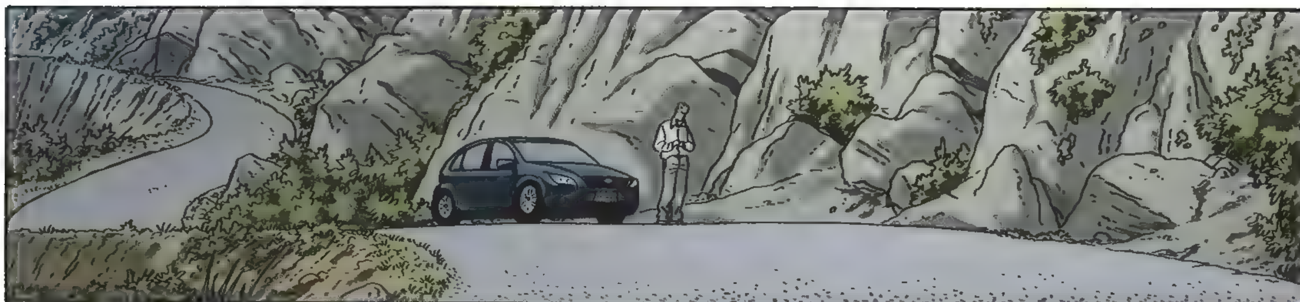

NEW YORK, DE DAG ERNA.
RING... RING...


ONZE MENSEN HEBBEN HET MOBIELTJE VAN NIGEL FAREWELL GELOKALISEERD. IK STUUR JE EEN DETAILKAART VIA DE MAIL.
BEDANKT, HOROWITZ.





11

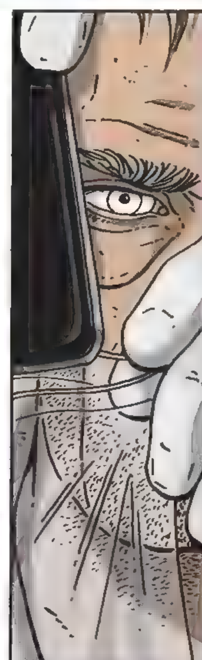


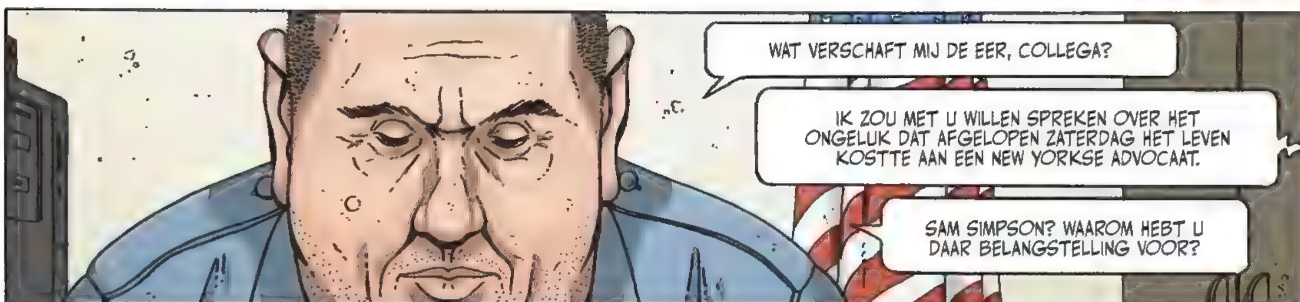


call
Nigel
FAREWELL









WAT VERSCHAFT MIJ DE EER, COLLEGA?
IK ZOU MET U WILLEN SPREKEN OVER HET ONGELUK DAT AFGELOPEN ZATERDAG HET LEVEN KOSTTE AAN EEN NEW YORKSE ADVOCAAT.
SAM SIMPSON? WAAROM HEBT U DAAR BELANGSTELLING VOOR?



IK ONDERZOEK - OP PERSOONLIJKE TITEL - DE VERDWIJNING VAN DE ZOON VAN EEN VRIENDIN.
WELK VERBAND IS ER MET SIMPSONS DOOD?
WAARSCHIJNLIJK GEEN.

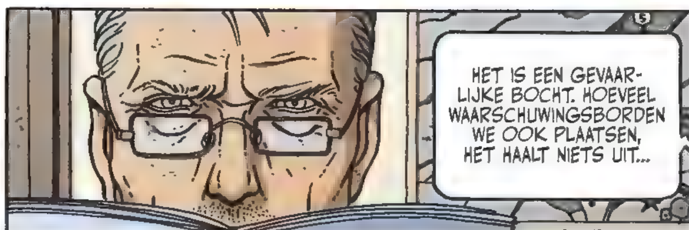


WAT WILT U WETEN?
OF HET WEL EEN ONGELUK WAS, BIJVOORBEELD.
GEEN TWIJFEL MOGELIJK!

12


HOE LAAT GEBEURDE HET?
TUSSEN ELF UUR EN MIDDERNACHT.


HET RAPPORT VAN DE DOKTER.
Simpson


HET IS EEN GEVAARLIJKE BOCHT. HOEVEEL WAARSCHUWINGSBORDEN WE OOK PLAATSEN, HET HAALT NIETS UIT...


IK NEEM AAN DAT U SIMPSONS PERSOONLIJKE BEZITTINGEN AAN DE FAMILIE HEBT OVERGEDRAGEN?

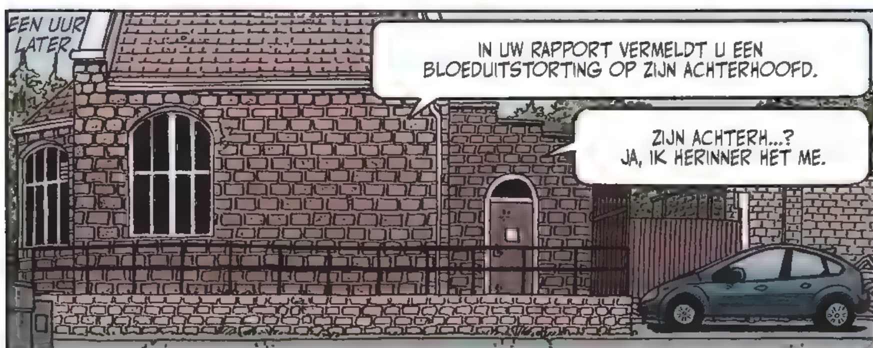

NEE. ZE ZIJN NOG HIER. ZIJN ENIGE FAMILIE IS EEN OUDE, DEMENTE VADER, DIE IN EEN VERZORGINGSHUIS TE NEW ROCHELLE WORDT VERPLEEGD.



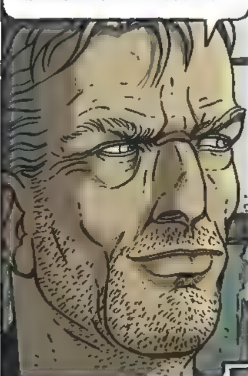

BETHLEHEM MOTEL
Check Out Payment
Room : 18
Classic : 1
Sue


GEEN MOBIELE TELEFOON?


DIE IS OPGEHAALD DOOR ZIJN VENNOOT. HIJ HEET NELSON WALLIS. WE HEBBEN HEM OPGEBELD NADAT WE ZIJN VADER HADDEN GEPROBEERD.
COUNTY SHERIFF
POLICE


EEN UUR LATER
IN UW RAPPORT VERMELDT U EEN BLOEDUITSTORTING OP ZIJN ACHTERHOOFD.
ZIJN ACHTERH...? JA, IK HERINNER HET ME.


SIMPSON WAS MET ZIJN GEZICHT TEGEN HET STUUR GEKNALD. DAT KLOPT DAN TOCH NIET?
MOGELIJK HEEFT HIJ ZIJN ACHTERHOOFD TEGEN DE HOOFDSTEUN GESTOTEN TOEN DE AUTO VAN DE WEG AF RAAKTE.
13


EN DE HOOFDSTEUN ZOU DE BLOEDUITSTORTING HEBBEN VEROORZAAKT?
HET WAS MAAR NET EEN BLAUWE PLEK.

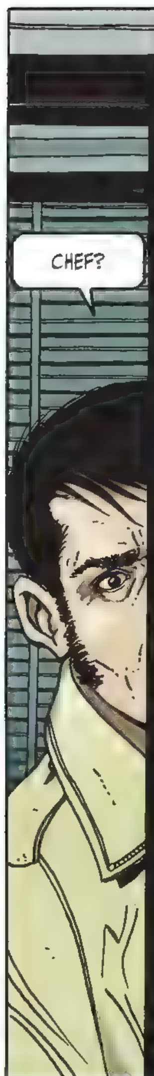

MISSCHIEN WERD HIJ VEROORZAAKT DOOR EEN KLAP. EEN KLAP DIE HIJ VOORAFGAAND AAN HET ONGELUK HAD GEKREGEN, BIJVOORBEELD...
MWA...
VINDT U DAT ONWAARSCHIJNLIJK?


HET IS EEN BERUCHTE BOCHT. ELK JAAR VALLEN ER VELE SLACHTOFFERS. DOOR DE REGEN WAS HET DIE AVOND EXTRA GEVAARLIJK. EN DE MAN HAD DRANK OP.
DRANK?


DAT STAAT NIET IN UW RAPPORT.
O NEE? DAN HEB IK HET VERGETEN TE VERMELDEN. HET IS IN IEDER GEVAL ONBELANGRIJK.


DRIE DAGEN LATER.




CHEF?


GEZIEN HOE LAAT HET IS?
JE NEEMT HET ERVAN ALS IK ER NIET BEN...
DE AUTO WILDE NIET STARTEN...


IK MAG VAN DE GROTE BAAS EEN OFFICIEEL ONDERZOEK OPENEN NAAR DE VERDWIJNING VAN MIKE LEE, DE ZOON VAN DE VRIENDIN OVER WIE IK JE VERTELDE, EN ZIJN VRIEND FAREWELL. WE GAAN EVEN KOFFIE DRINKEN, DAN KAN IK JE BIJPRATEN.


DIE BLOEDUITSTORTING ZINT ME NIET, EN EVENMIN DE AANWEZIGHEID VAN NIGEL FAREWELLS GSM OP DE PLAATS VAN HET ONGELUK.
WAREN NIGEL EN MIKE WELLICHT GETUIGE VAN HET ONGELUK EN WILDEN ZE SIMPSON HELPEN? IN HUN HAAST HEBBEN ZE HET MOBIELTJE VERLOREN.
THIS ENTRANCE FOR FEDERAL EMPLOYEES WITH SMART CARD ONLY
14

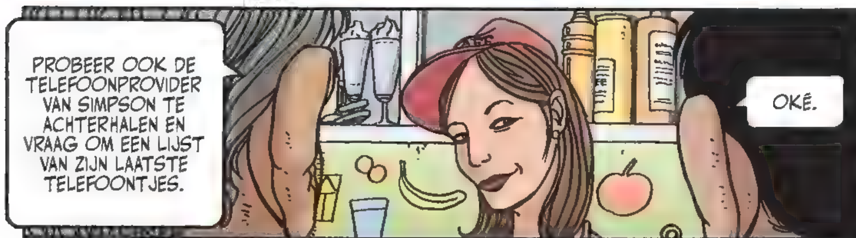

WAAROM ZIJN ZE DAN NIET OPGEDOKEN? WAAROM HEBBEN ZE AL RUIM EEN WEEK NIETS VAN ZICH LATEN HOREN? WAAROM HEBBEN ZE HET MOBIELTJE NIET OPGEHAALD? ZO'N DING KOST TOCH EEN PAAR CENTEN...


HET ZOU KUNNEN DAT ZE GEEN ZUIVER GEWETEN HEBBEN. STEL DAT ZE SIMPSON IN DE AUTO BEROOFD HEBBEN VAN ZIJN GELD OF ZOIETS...
DAT LIJKT ME GEEN REDEN OM MET DE NOORDERZON TE VERTREKKEN.

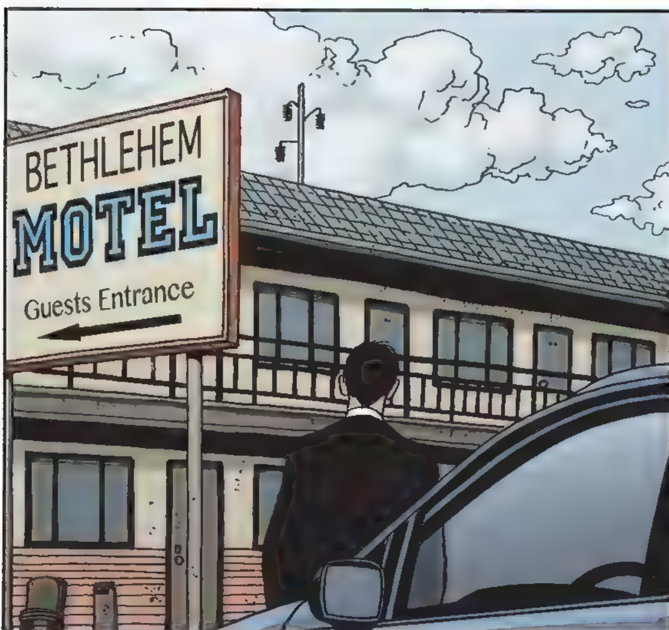

ALS WE AANNEMEN DAT SIMPSON GEEN NATUURLIJKE DOOD GESTORVEN IS, HEBBEN NIGEL EN MIKE MISSCHIEN PER ONGELUK DE MOORD GEZIEN EN WERDEN ZE DOOR DE MOORDENAARS UIT DE WEG GERUIMD.
TENZIJ ZE ZELF DE MOORDENAARS ZIJN.

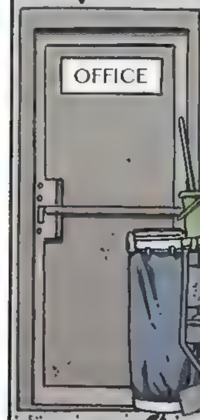

RE CAF
126
ZE HEBBEN NIET HET JUISTE PROFIEL, MAAR IK GEEF TOE DAT WE NIETS KUNNEN UITSLUITEN.


WAAR BEGINNEN WE MEE?
IK LAAT OP FEDERAAL NIVEAU EEN VERDWIJNINGSBERICHT VERSPREIDEN. EN JIJ NEEMT CONTACT OP MET DE BANKEN VAN MIKE EN NIGEL. VRAAG OF ZE CONTACT MET JE OPNEMEN ALS ER DE KOMENDE DAGEN GELD VAN HUN REKENING WORDT GEHAALD.


PROBEER OOK DE TELEFOONPROVIDER VAN SIMPSON TE ACHTERHALEN EN VRAAG OM EEN LIJST VAN ZIJN LAATSTE TELEFOONTJES.
OKÉ.


IETS ANDERS: SIMPSON HEEFT DE AVOND VOOR ZIJN DOOD MET EEN CREDITCARD BETAALD IN EEN MOTEL IN BETHLEHEM. IK WIL WETEN WAT HIJ DAAR DEED, OF HIJ ALLEEN WAS ENZOVOORT.
HAPPY

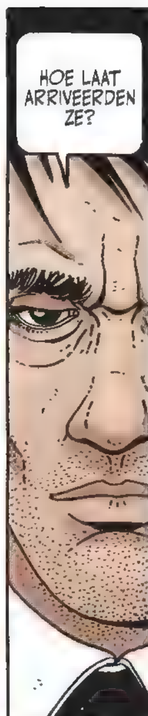

BETHLEHEM
MOTEL
Guests Entrance


HIJ WAS MET EEN MEISJE. EEN SPETTER!
KUNT U HAAR BESCHRIJVEN?
OFFICE

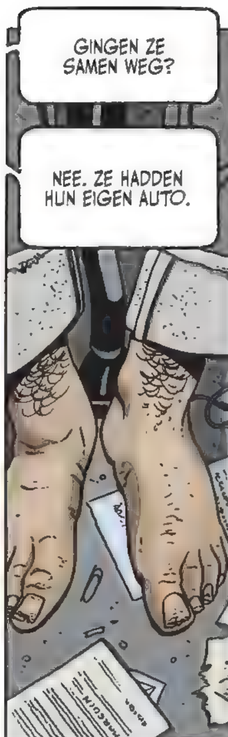

DERTIG JAAR MET ALLES EROP EN ERAAN, LANGE BLONDE KRULLEN, EEN GEILE BLIK... EN EEN MOND!
WAT WAS DAAR ZO BIJZONDER AAN?


ERG BREED, VOLLE LIPPEN... EEN ECHT PIJPMONDJE...
15


WAS ZE EEN BEROEPS VOLGENS U?
IK DENK HET NIET. ZE HAD TE VEEL KLASSE. ANDERZIJDS KEN IK HOEREN DIE MEER KLASSE HEBBEN DAN MENIGE RESPECTABELE DAME!


HOE LAAT ARRIVEERDEN ZE?


OM 18.50 UUR. ZE VERTROKKEN OM 22.25 UUR. MENEER SIMPSON BETAALDE MET EEN CREDITCARD.

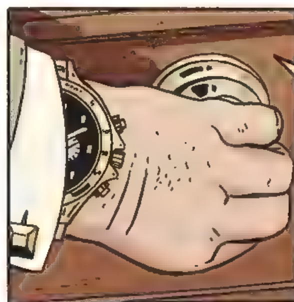

GINGEN ZE SAMEN WEG?
NEE. ZE HADDEN HUN EIGEN AUTO.


HEBT U DIE VAN DE VROUW GEZIEN?
NEE. SORRY.


INTUSSEN.
Wallis & Simpson
chartered accountants
IK ZAL U BEKENNEN DAT HET DOEL VAN UW BEZOEK MIJ ONTGAAT, MENEER CAPELLI.
IK ONDERZOEK DE VERDWIJNING VAN TWEE JONGEREN. ER ZOU EEN VERBAND MET DE DOOD VAN UW VENNOOT KUNNEN ZIJN.


SUGGEREERT U DAT DE POLITIE VAN BETHLEHEM HET BIJ HET VERKEERDE EIND HAD?
DAT IS HOOGST-ONWAARSCHIJNLIJK... MAAR NIET UITGESLOTEN.


DE DOOD VAN SAM HEEFT ME DUBBEL GERAAKT. ALLEREERST PRIVÉ, WANT HIJ WAS EEN GOEDE VRIEND VAN ME. EN VERDER OP PROFESSIONEEL VLAK...


WE LEERDEN ELKAAR TWINTIG JAAR GELEDEN KENNEN OP HET KANTOOR WAAR WE ONZE EERSTE ZAKEN BEHANDELDEN. SAM WAS AL EEN UITBLINKER... TIEN JAAR LATER WERDEN WE VENNOTEN. NU HEEFT WALLIS & SIMPSON BIJNA ZESHONDERD MENSEN IN DIENST. HET PUIKJE VAN DE AMERIKAANSE UNIVERSITEITEN DROOMT ERVAN VOOR ONS TE WERKEN.


WAT IS UW SPECIALITEIT?
WIJ ZIJN EEN VAN DE KOPLOPERS OP HET GEBIED VAN TAX & LEGAL.

16


IK NEEM AAN DAT DE DOOD VAN SIMPSON UW POSITIE NIET IN GEVAAR BRENGT?
IN HET BEGIN ZOU DAT ZEKER HET GEVAL ZIJN GEWEEST. TEGENWOORDIG IS HET GOEDE FUNCTIONEREN VAN HET KANTOOR NIET MEER AFHANKELIJK VAN ÉÉN PERSOON, HOE GETALENTEERD SAM OOK WAS.

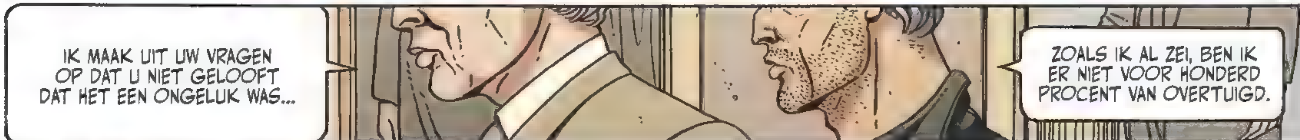

VERTEL ME IETS OVER ZIJN PRIVÉLEVEN.
HIJ HAD JUIST EEN SLEPENDE ECHTSCHEIDINGSZAAK GEWONNEN TEGEN ZIJN EX JUDITH LOWE, EEN ADVOCATE DIE GESPECIALISEERD IS IN SOCIAAL RECHT.


HAD HIJ EEN VRIENDIN?
HIJ WAS EERDER HET TYPE DAT VAN DE ENE NAAR DE ANDERE FLADDERDE, ZEKER DE LAATSTE TIJD.


SAM LIEP TEGEN DE VIJFTIG. EN DAT VOND HIJ VERSCHRIKKELIJK... HIJ PROBEERDE ZIJN DOODSANGST TE BEZWEREN DOOR VOLOP VAN HET LEVEN TE GENIETEN. HIJ HAD TALRIJKE AFFAIRES, HIJ DEED WAAR HIJ ZIN IN HAD... VORIG JAAR TRAKTEERDE HIJ ZICHZELF OP EEN BENTLEY-OLDTIMER.


DEED HIJ WEL EENS EEN BEROEP OP BETAALDE LIEFDE?
VREEMDE VRAAG... IK DENK HET NIET. SAM WAS EEN VERLEIDER. IN ZIJN RELATIES MET VROUWEN GENOOT HIJ VOORAL VAN DE EERSTE FASE, DE VEROVERING.


HAD ZIJN LOSBANDIGE LEVENSSTIJL GEEN INVLOED OP ZIJN WERK?
NEE. DAT WIL ZEGGEN, HIJ STOOTTE VEEL DOSSIERS AF EN HIELD ALLEEN DE ZAKEN DIE HEM NA AAN HET HART LAGEN.
KENDE U ZIJN VIJANDEN?
AFGEZIEN VAN ZIJN VROUW ZOU IK HET NIET WETEN.
EEN GRAPJE NATUURLIJK.


IK MAAK UIT UW VRAGEN OP DAT U NIET GELOOFT DAT HET EEN ONGELUK WAS...
ZOALS IK AL ZEI, BEN IK ER NIET VOOR HONDERD PROCENT VAN OVERTUIGD.


SAM HIELD VAN SNELHEID. HIJ REED OP EEN GEVAARLIJKE WEG EN HET STORTREGENDE...
DAT IS PRECIES WAT DE SHERIFF VAN BETHLEHEM ME VERTELDE. HIJ ZEI ME TROUWENS OOK DAT U DE GSM VAN SIMPSON HEBT OPGEHAALD.

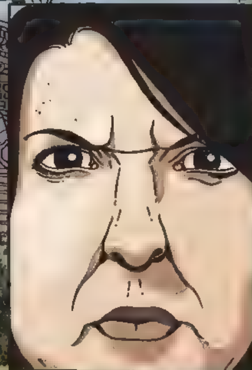

DE INFORMATIE DIE EROP STAAT, HEEFT BETREKKING OP ZIJN WERK EN IS STRIKT VERTROUWELIJK. IK HEB BOVENDIEN ENKELE DOSSIERS MEEGENOMEN DIE ZICH BIJ HEM THUIS BEVONDEN, EVENALS ZIJN WERKCOMPUTER.

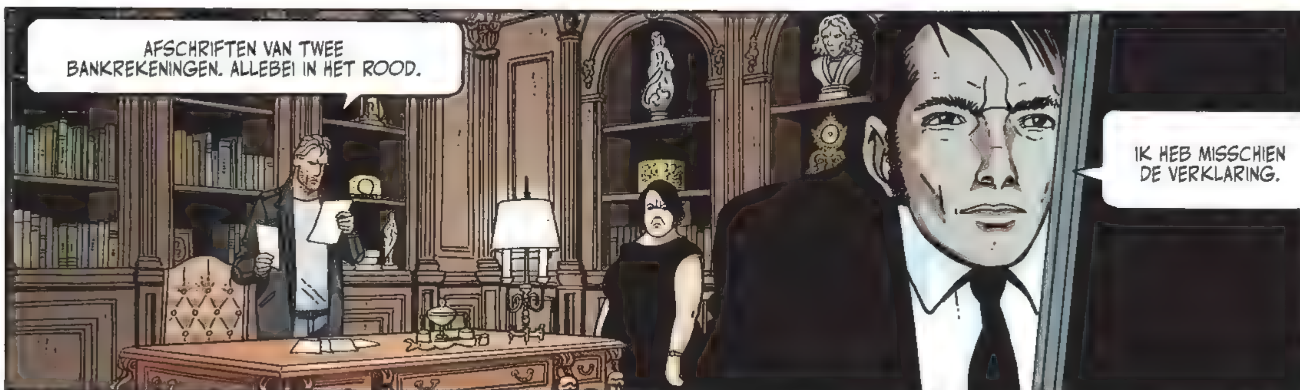

HOE BENT U BINNENGEKOMEN?
DE SCHOONMAAKSTER LIET ME BINNEN.
WAT STOND ER IN DE DOSSIERS?


IK ZOU ETHISCH ERNSTIG TEKORTSCHIETEN ALS IK DAAROP ANTWOORD GAF.

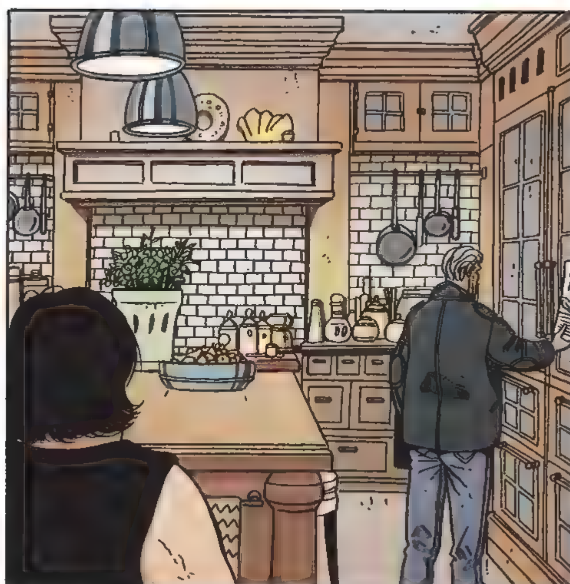

EEN DAG LATER.
VRIJDAG 29 AUGUSTUS, OFTEWEL RUIM EEN WEEK VOOR ZIJN DOOD, BELDE SIMPSON ENE THOMAS BALLISTER OP. HET GESPREK DUURDE VIJF MINUTEN. DE VOLGENDE DAG BELDE HIJ MET ENE TIM DENNISON.
DE DAG VOOR ZIJN DOOD BELDE HIJ TWEE KEER EEN NUMMER DAT IK NIET KON IDENTIFICEREN: HET IS EEN PREPAID-TELEFOON.
HET MEISJE VAN HET MOTEL?
DAAR DACHT IK OOK AAN. DE ANDERE TELEFOONTJES ZIJN ONBELANGRIJK: GARAGE, SCHOONMAAKSTER, PIZZAKOERIER...

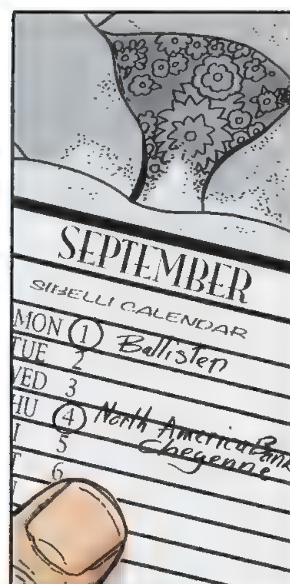


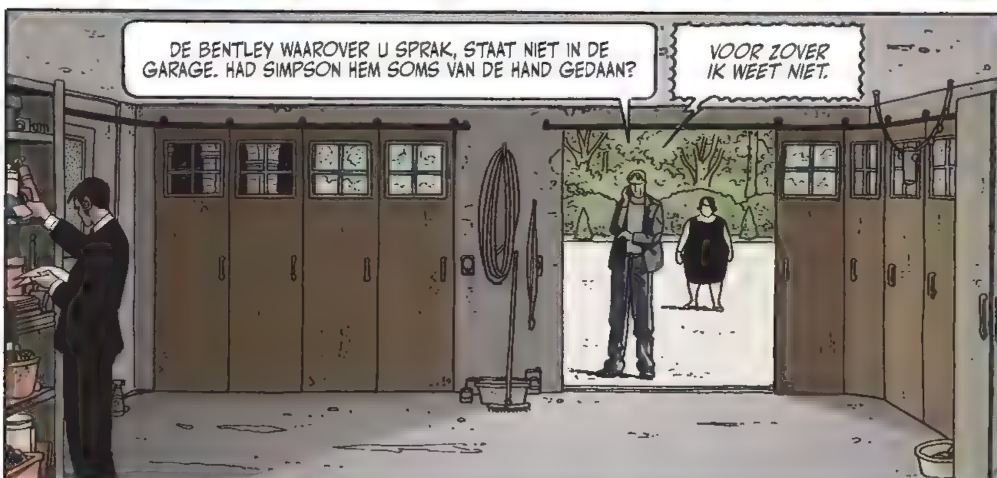



AFSCHRIFTEN VAN TWEE BANKREKENINGEN. ALLEBEI IN HET ROOD.
IK HEB MISSCHIEN DE VERKLARING.
18







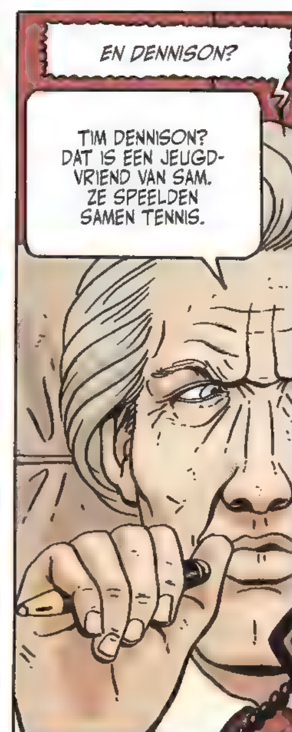






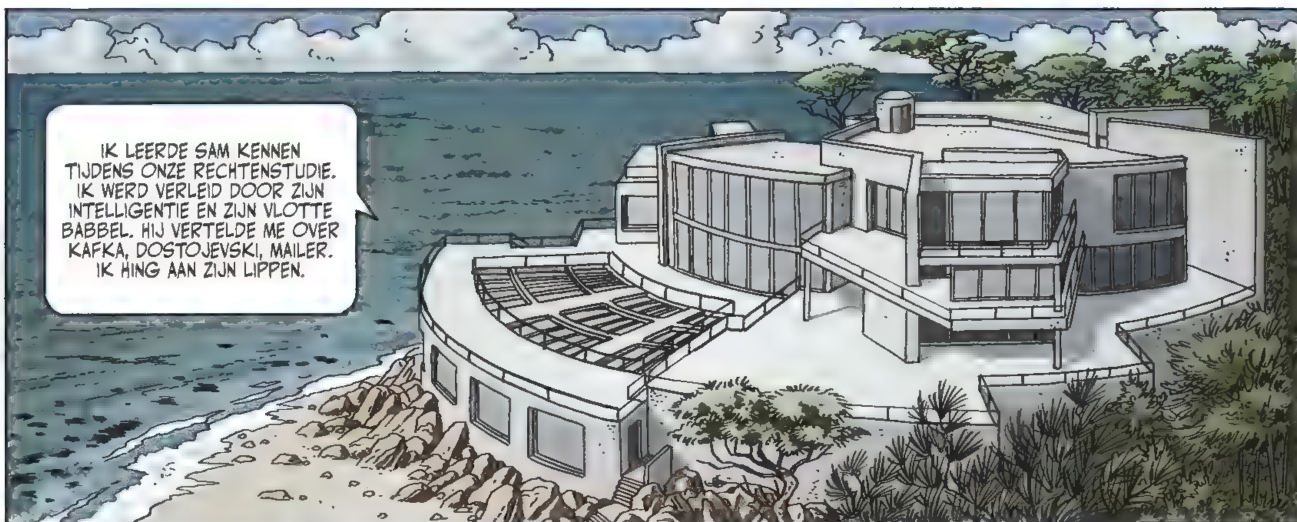


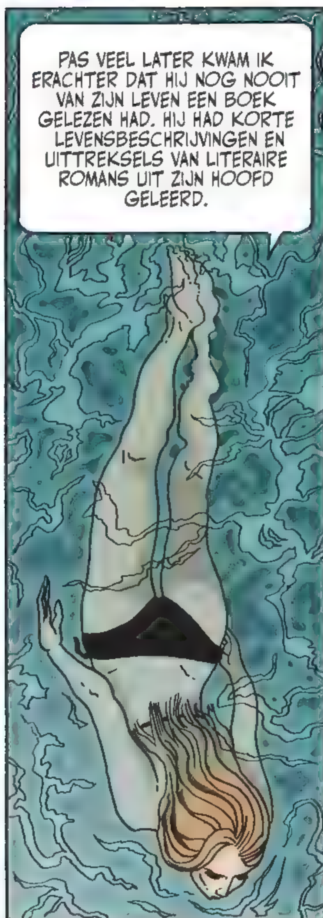


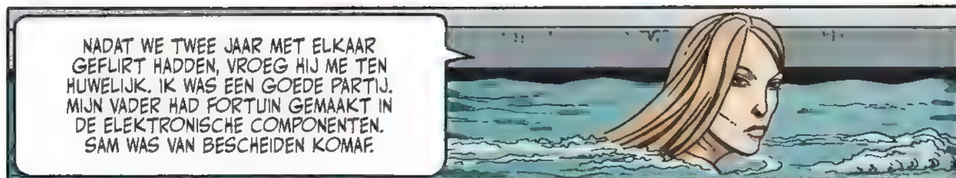


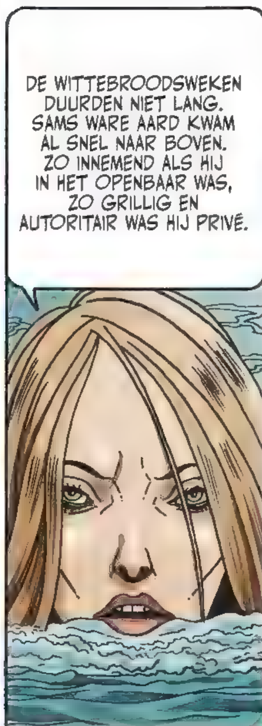
19

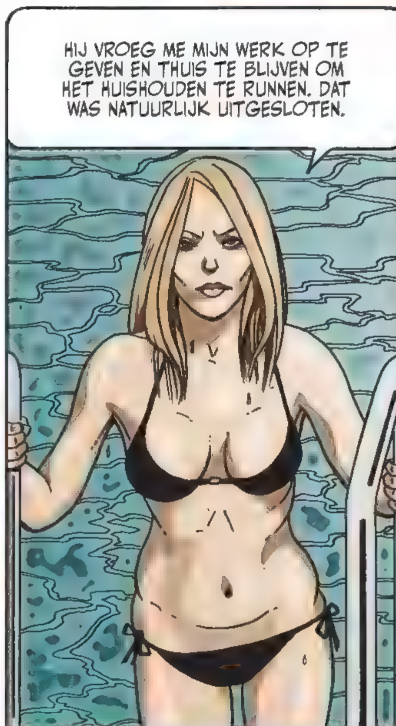
* CHEYENNE: HOOFDSTAD VAN WYOMING


IK LEERDE SAM KENNEN TIJDENS ONZE RECHTENSTUDIE. IK WERD VERLEID DOOR ZIJN INTELLIGENTIE EN ZIJN VLOTTE BABBEL. HIJ VERTELDE ME OVER KAFKA, DOSTOJEVSKI, MAILER. IK HING AAN ZIJN LIPPEN.

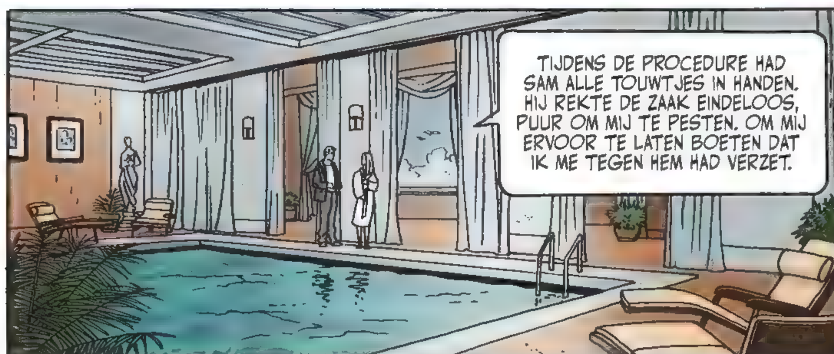

PAS VEEL LATER KWAM IK ERACHTER DAT HIJ NOG NOOIT VAN ZIJN LEVEN EEN BOEK GELEZEN HAD. HIJ HAD KORTE LEVENSBESCHRIJVINGEN EN UITTREKSELS VAN LITERAIRE ROMANS UIT ZIJN HOOFD GELEERD.


NADAT WE TWEE JAAR MET ELKAAR GEFLIRT HADDEN, VROEG HIJ ME TEN HUWELIJK. IK WAS EEN GOEDE PARTIJ. MIJN VADER HAD FORTUIN GEMAAKT IN DE ELEKTRONISCHE COMPONENTEN. SAM WAS VAN BESCHEIDEN KOMAF.


DE WITTEBROODSWEKEN DUURDEN NIET LANG. SAMS WARE AARD KWAM AL SNEL NAAR BOVEN. ZO INNEMEND ALS HIJ IN HET OPENBAAR WAS, ZO GRILLIG EN AUTORITAIR WAS HIJ PRIVÉ.


HIJ VROEG ME MIJN WERK OP TE GEVEN EN THUIS TE BLIJVEN OM HET HUISHOUDEN TE RUNNEN. DAT WAS NATUURLIJK UITGESLOTEN.


OMDAT IK NIET OVER ME HEEN LIET LOPEN, HADDEN WE VOORTDUREND RUZIE. WE BEREIKTEN EEN POINT OF NO RETURN. OP EEN AVOND SLOEG HIJ ME. IK VLUCHTTE NAAR EEN VRIENDIN. DE VOLGENDE DAG VROEG IK DE SCHEIDING AAN.


TIJDENS DE PROCEDURE HAD SAM ALLE TOUWTJES IN HANDEN. HIJ REKTE DE ZAAK EINDELOOS, PUUR OM MIJ TE PESTEN. OM MIJ ERVOOR TE LATEN BOETEN DAT IK ME TEGEN HEM HAD VERZET.


HIJ HIELD ALLEEN VAN ZICHZELF. IK DENK NIET DAT VEEL MENSEN GESCHOKT ZIJN DOOR ZIJN DOOD.

20

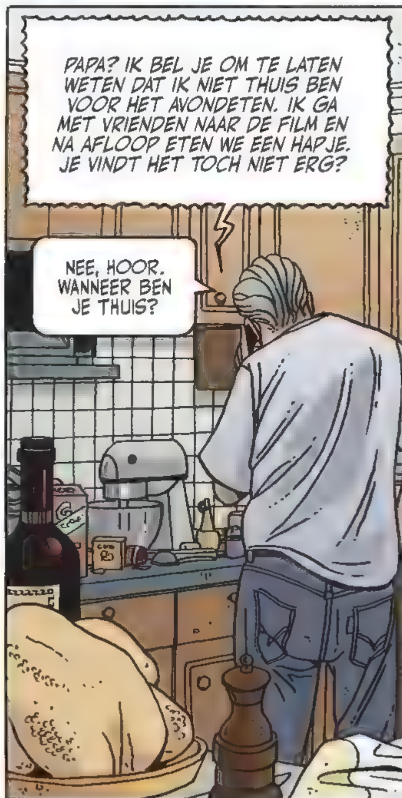

FBI-NYC

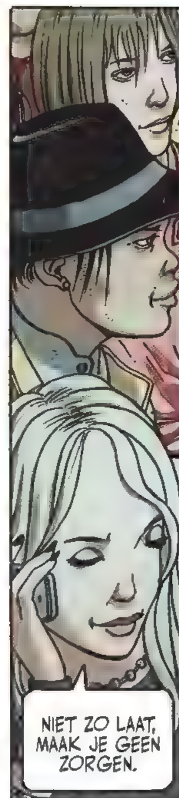

EN? DE EX GESPROKEN?
EEN MOOI PORTRET! ZE LIET GEEN SPAAN HEEL VAN SIMPSON.


TIM DENNISON IS EEN JOURNALIST. MOMENTEEL ZIT HIJ ZONDER WERK. IK HEB GEPROBEERD HEM TE BEREIKEN, MAAR HIJ NEEMT NIET OP.
MISSCHIEN MOET JE BIJ HEM LANGSGAAN... EN BALLISTER?
IK BEN ERMEE BEZIG...

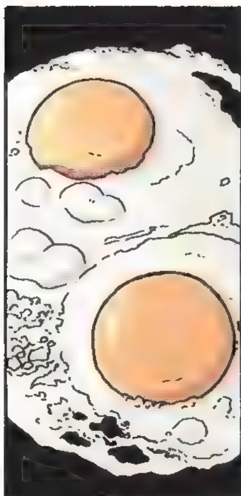



CARRIE


PAPA? IK BEL JE OM TE LATEN WETEN DAT IK NIET THUIS BEN VOOR HET AVONDETEN. IK GA MET VRIENDEN NAAR DE FILM EN NA AFLOOP ETEN WE EEN HAPJE. JE VINDT HET TOCH NIET ERG?
NEE, HOOR. WANNEER BEN JE THUIS?


NIET ZO LAAT, MAAK JE GEEN ZORGEN.






ONLY MY CAT UNDERSTANDS ME
HEINZ
HAPPY TOAST

21



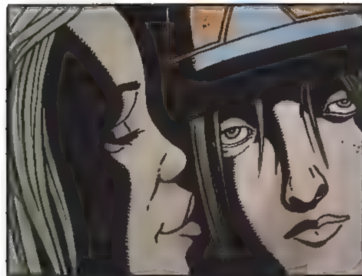
LAAT EEN BERICHT ACHTER NA DE PIEP. IK BEL JE TERUG. CIAO!

CARRIE, IK BEN HET. 'T IS ÉÉN UUR 'S NACHTS EN IK BEGIN ME ONGERUST TE MAKEN. LAAT ALSJEBLIEFT IETS VAN JE WETEN... IK HOU VAN JE...

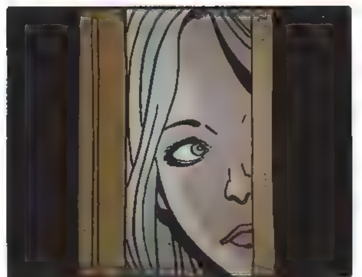
















IS DIT ALLES WAAROVER U BESCHIKT?

JA.

όνομα
surname
MAYKOSSE
given names

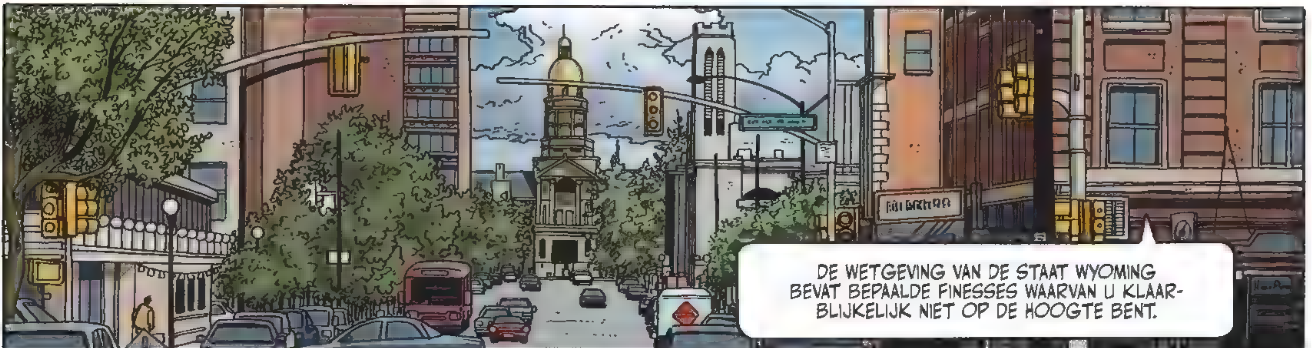
CYPRUS = CHYPRE

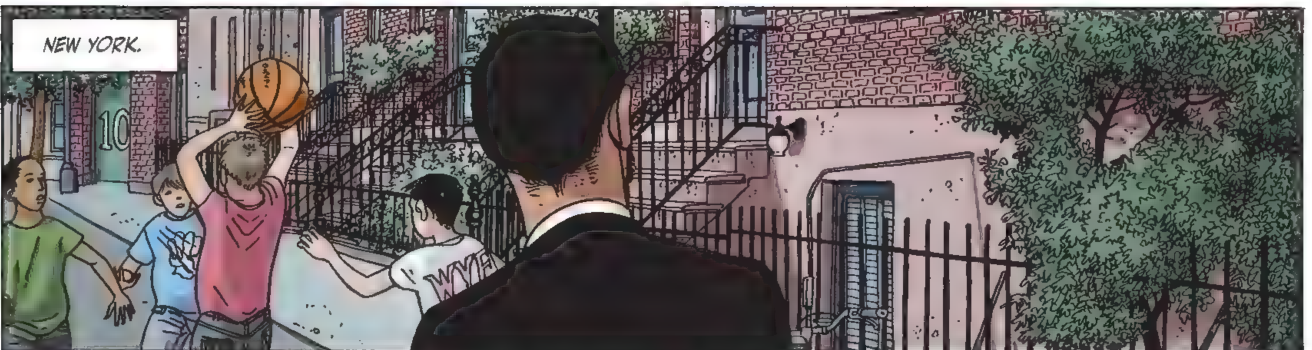
22


EN IK MOET GELOVEN DAT DEZE PERSOON DE EIGENAAR VAN DE VENNOOTSCHAP IS?
DA'S NIET ONS PROBLEEM.
NIET UW PROBLEEM?


DE ANTIWITWAS-WETGEVING VERPLICHT U DE IDENTITEIT VAN DE NATUURLIJKE PERSOON TE KENNEN DIE ZICH ACHTER ALLE STRUCTUREN BEVINDT, HOE COMPLEX ZE OOK ZIJN. ALS U NIET WEET WIE DE UITEINDELIJKE BEGUNSTIGDE IS, MAG HIJ GEEN REKENING BIJ U OPENEN!


WIJ STELLEN ER EEN EER IN OM ONS STRIKT AAN DE WET TE HOUDEN, MENEER CAPELLI. DE REPUTATIE VAN ONS BEDRIJF IS ERMEE GEMOEID.


DE WETGEVING VAN DE STAAT WYOMING BEVAT BEPAALDE FINESSES WAARVAN U KLAARBLIJKELIJK NIET OP DE HOOGTE BENT.

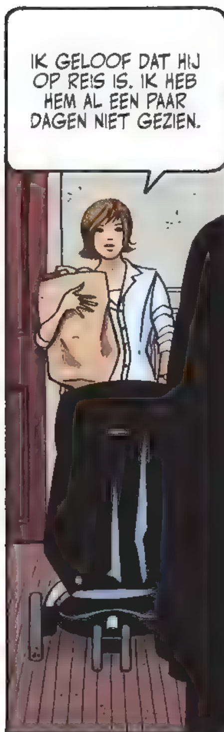

NEW YORK.
10


DENNISON




ZOEKT U MENEER DENNISON?

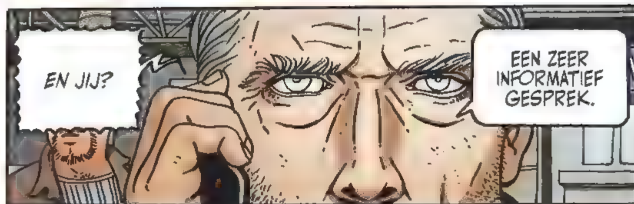
23

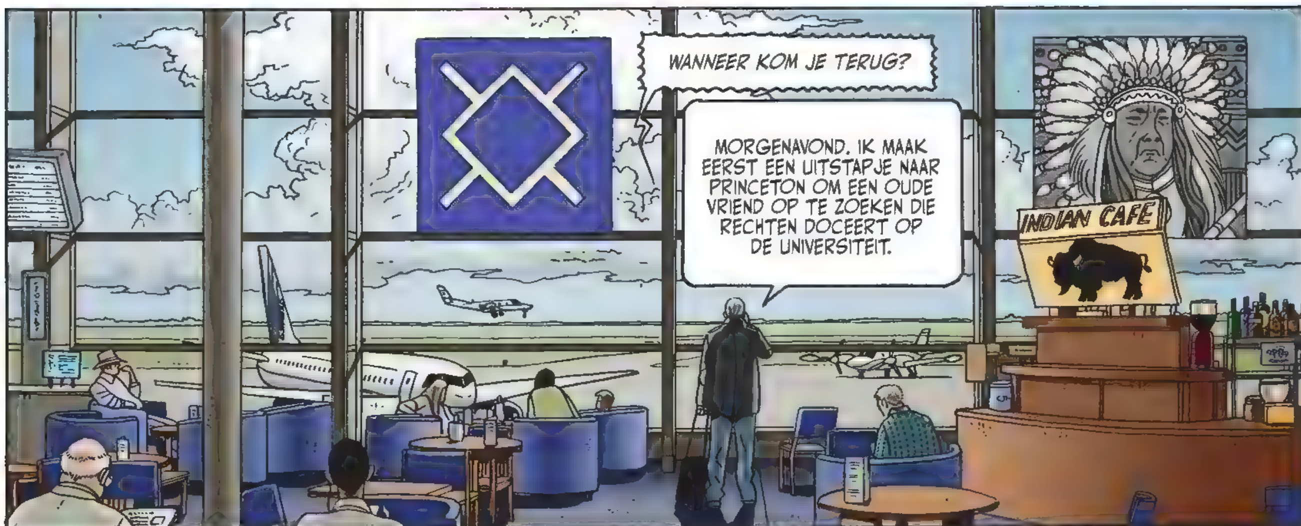












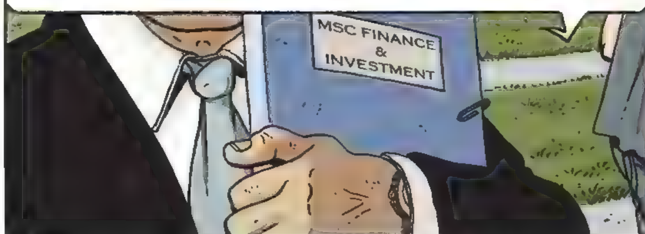


24

* LLC = LIMITED LIABILITY COMPANY


IN DIE STATEN IS HET MOGELIJK OM EEN ADVOCAAT DE VOLMACHT TE GEVEN EEN VENNOOTSCHAP OP TE RICHTEN, DIE BIJ DE KAMER VAN KOOPHANDEL ONDER ZIJN NAAM WORDT GEREGISTREERD, ZONDER VERMELDING VAN ENIG DETAIL OVER DE WARE EIGENAAR.


DE LLC'S ZIJN IN FEITE ALLEEN EEN POSTADRES. ZE HEBBEN GEEN WERKNEMERS EN PRODUCEREN NIETS. ZE VORMEN EEN ONDOORDRINGBAAR ROOKGORDIJN TUSSEN ENERZIJDS DE BELASTINGDIENST OF HET GERECHT EN ANDERZIJDS DE WARE EIGENAARS VAN HET GELD.


HET IS EEN FEILLOOS SYSTEEM OM DE BELASTING TE ONTDUIKEN. ZO KUN JE ZELFS ZWART GELD WITWASSEN IN LANDEN - ZOALS DE VERENIGDE STATEN - WAAR HET BANKGEHEIM NIET BESTAAT!
MSC FINANCE & INVESTMENT


ALS IK HET GOED BEGRIJP, KUNNEN STATEN ALS DELAWARE OF WYOMING WORDEN OMGETOVERD TOT BELASTINGPARADIJZEN?
JA. EN ZE ZIJN VEEL GASTVRIJER DAN ZWITSERLAND OF LIECHTENSTEIN, OM MAAR TWEE VOORBEELDEN TE NOEMEN.


DE VERENIGDE STATEN TREDEN STRENG OP TEGEN BELASTINGONTDUIKING DOOR HUN ONDERDANEN. ZE ZIJN VEEL SOEPELER ALS ER GELD VAN BUITENLANDSE FRAUDEURS HET LAND BINNENKOMT!


HET BEDRAG AAN BUITENLANDS GELD DAT IN DELAWARE NIET AAN DE BELASTING WERD OPGEGEVEN, LIEP IN 2008 OP TOT 5000 MILJARD DOLLAR! IN ZWITSERLAND, DAT REGELMATIG DOOR DE VS DE MANTEL WORDT UITGEVEEGD, WORDT HET BEDRAG AAN BUITENLANDS GELD VOOR DATZELFDE JAAR GESCHAT OP SLECHTS 2240 MILJARD DOLLAR.


WAAROM VOERDEN ZE DAN ONLANGS ZO'N KRUISTOCHT TEGEN HET ZWITSERSE BANKGEHEIM?
ZE WILDEN NATUURLIJK DE BELASTINGONTDUIKING VAN AMERIKAANSE BURGERS TEGENGAAN, MAAR OOK - EN VOORAL - HET ANGELSAKSISCHE MODEL EN ZIJN FLORERENDE BEDRIJFSTAK "LEGAL & TAX" LATEN ZEGEVIEREN...


... EN DAARVAN IS HET KANTOOR WALLIS & SIMPSON EEN VAN DE FRAAISTE EXPONENTEN.

25

EEN DAG LATER.

HIJ WERKT VOOR VASSILI ROSTOV, EEN ZAKENMAN VAN RUSSISCHE AFKOMST DIE EEN BUITENVERBLIJF IN NEW JERSEY BEZIT.

ROSTOV? ZEGT ME NIETS.

EN WAT BETREFT SIMPSON: IK HEB ZIJN BANKREKENINGEN DOORGESPIT. DE AFGELOPEN WEKEN HEEFT HIJ REGELMATIG CONTANT GELD OPGENOMEN.

SABRETT

NEW YORK

IK HEB EEN HYPOTHESE: SIMPSON SPEELDE NIET ALLEEN ONLINE POKER, MAAR OOK MET TEGENSTANDERS VAN VLEES EN BLOED BIJ WIE HIJ SCHULDEN HAD DIE HIJ NIET KON TERUGBETALEN. ZIJN SCHULDEISERS VERLOREN HUN GEDULD EN LIETEN HEM UIT DE WEG RUIMEN.

IK BEN WAT MEER TE WETEN GEKOMEN OVER THOMAS BALLISTER. HIJ HEEFT EEN INDRUKWEKKENDE CV: HIJ STUDEERDE ECONOMIE AAN HARVARD, RECHTEN AAN YALE. HIJ SPREEKT VLOEIEND VIJF TALEN.

DA'S NIET DE BESTE MANIER OM JE GELD TERUG TE KRIJGEN.

ZE KONDEN HET TERUGKRIJGEN NADAT SIMPSON DOOD WAS. DOOR ZIJN BENTLEY IN TE PIKKEN, BIJVOORBEELD.

HET ZOU KUNNEN... MAAR IK GELOOF NIET IN JOUW HYPOTHESE. VOLGENS MIJ HANGT DE MOORD - ALS HET EEN MOORD WAS - NIET SAMEN MET SIMPSONS PRIVÉLEVEN.

HOE KOM JE DAARBIJ?

ZIJN ONDOORZICHTIGE PROFESSIONELE ACTIVITEITEN.

SIMPSON HAD TWEE REKENINGEN BIJ DE NORTH AMERICA BANK IN CHEYENNE GEOPEND OP NAAM VAN EEN LLC WAARVAN HIJ DE NOMINEE WAS.

DE NOMINEE?

AANDEELHOUDER EN BESTUURDER.

IN WERKELIJKHEID WAS HIJ SLECHTS EEN STROMAN. DE LLC WAS EIGENDOM VAN EEN OFFSHORE-VENNOOTSCHAP IN CYPRUS. DE BANK NAM GENOEGEN MET HET IDENTITEITSBEWIJS VAN DE CYPRIOTISCHE ADVOCAAT DIE OFFICIEEL DE AANDEELHOUDER VAN DE VENNOOTSCHAP IS.

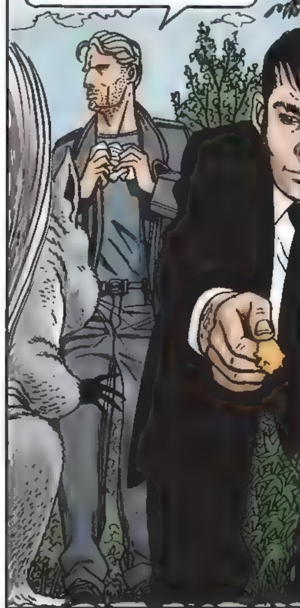
DAT IS ILLEGAAL!

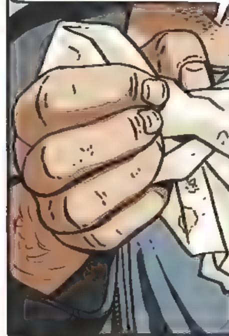
NIET IN WYOMING. IN DIE STAAT, EN IN ENKELE ANDERE STATEN, IS HET VOLGENS DE WET GEOORLOOFD OM EEN FORMELE SCHEIDING AAN TE BRENGEN TUSSEN EEN PERSOON EN ZIJN GELD.

26

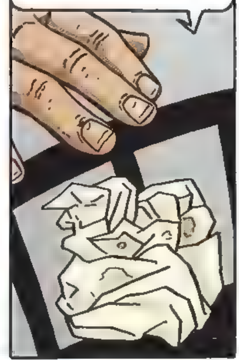
DE ADVOCATEN SPELEN EEN SLEUTELROL IN HET SYSTEEM. HET ZIJN OVER HET ALGEMEEN JURIDISCHE ADVIES-BUREAUS – ZOALS WALLIS & SIMPSON – DIE DE VENNOOTSCHAPPEN OPZETTEN EN OPTREDEN ALS ZAAKWAARNEMER, BEHEERDER, GEVOLMACHTIGDE EN SOMS STROMAN VOOR DE CONTACTEN MET DE BANKEN.



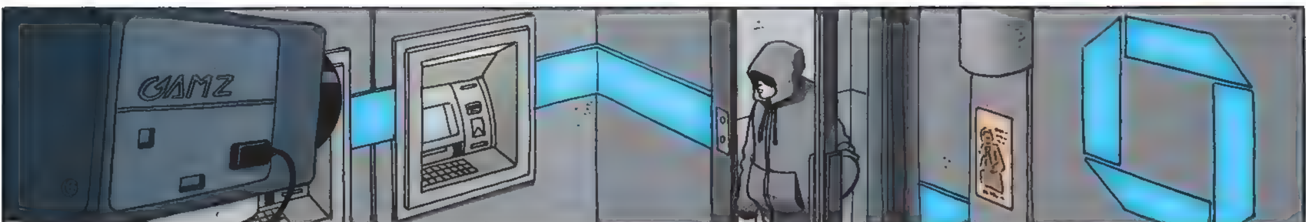










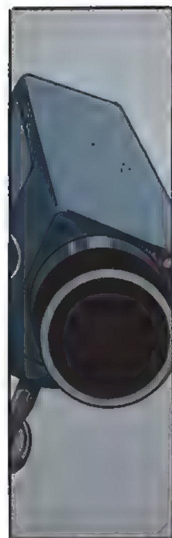
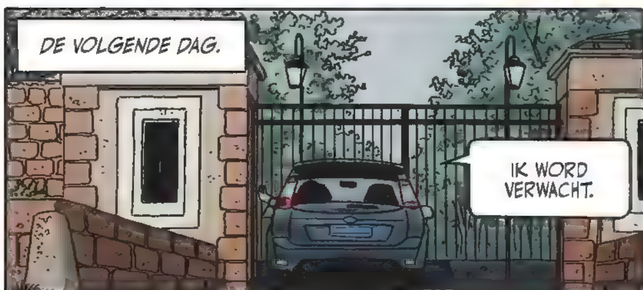
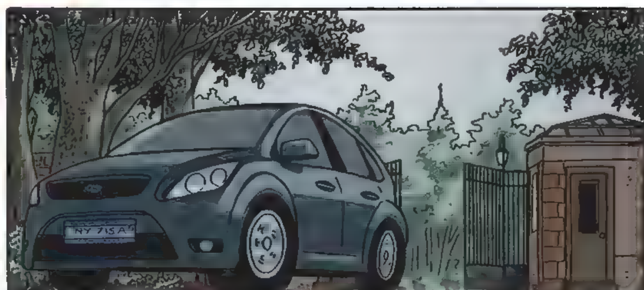
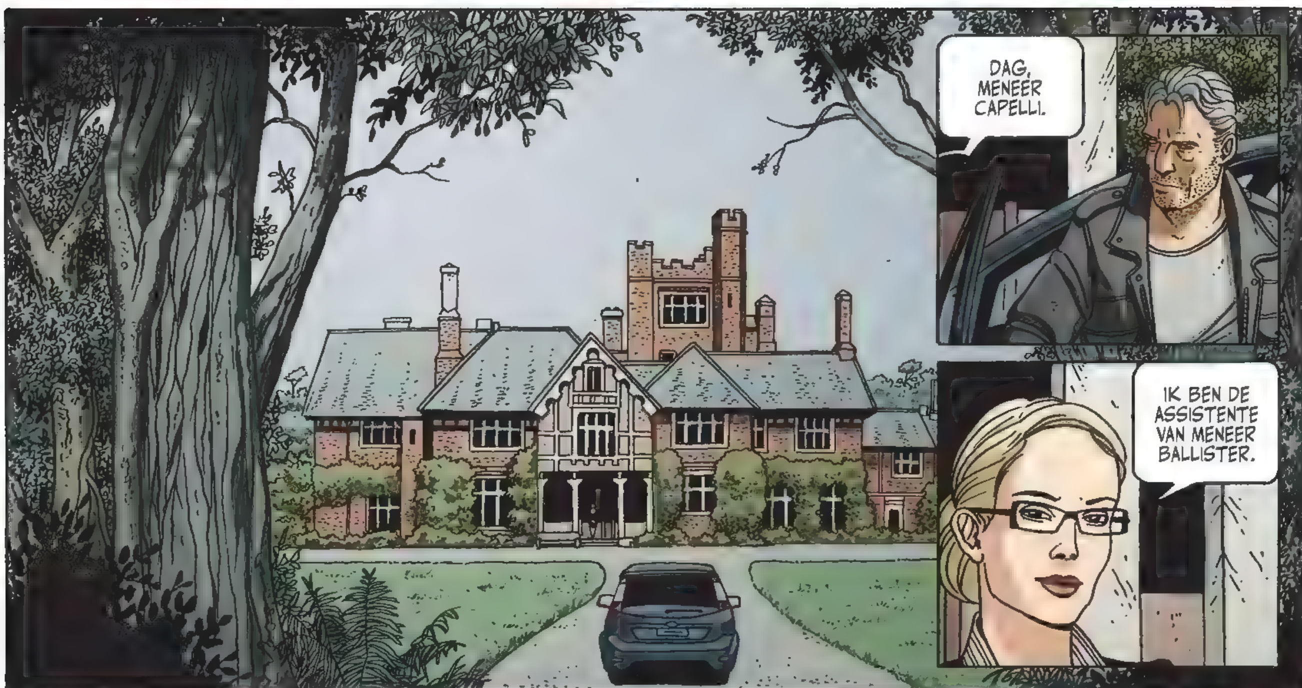
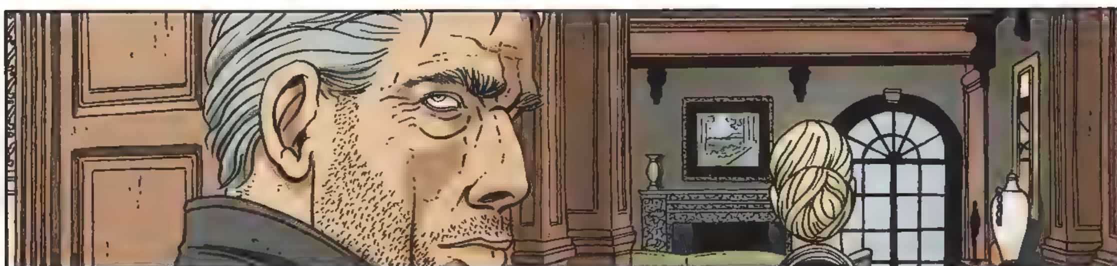


27

* "ATTORNEY-CLIENT PRIVILEGE", IN HET AMERIKAANSE RECHT.



ATES OF AMERICA
WE TRUST
20
20

BANK


DE VOLGENDE DAG.
IK WORD VERWACHT.


DAG, MENEER CAPELLI.
IK BEN DE ASSISTENTE VAN MENEER BALLISTER.


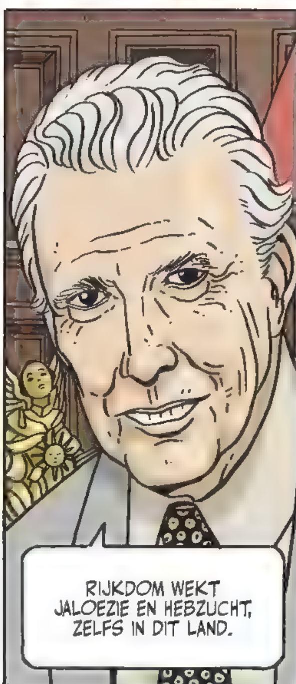
28


SIMPSON BEHEERDE ZELF DE REKENINGEN VAN DE LLC. HIJ BELEGDE OP DE FINANCIËLE MARKT, IN ONROEREND GOED EN IN DE AANKOOP VAN MATERIËLE GOEDEREN: AUTO'S, MOTOREN ENZOVOORT.




KUNT U ME DE BEELDEN DOORSTUREN? JA, HOE SNELLER, HOE BETER. DANK DAT U GEBELD HEBT!


ZO TE ZIEN IS UW BAAS BEZORGD OVER ZIJN VEILIGHEID, MENEER BALLISTER.
MENEER ROSTOV IS EEN RIJK MAN.


RIJKDOM WEKT JALOEZIE EN HEBZUCHT, ZELFS IN DIT LAND.


IS MENEER ROSTOV AANWEZIG?
VANWEGE ZIJN ACTIVITEITEN IS HIJ VAAK OP REIS.


WAAR BESTAAN DIE UIT?


U WILT ME TOCH NIET LATEN GELOVEN DAT U UW HUISWERK NIET HEBT GEDAAN?
IK REKENDE EROP DAT U ME KON BIJPRATEN...

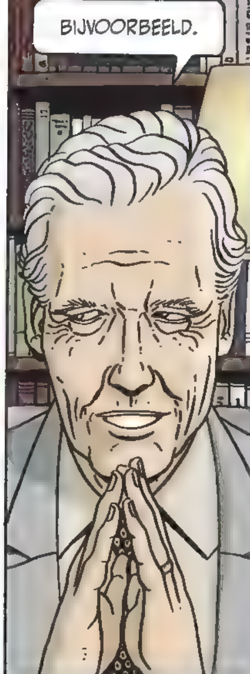

MENEER ROSTOV CONTROLEERT OF BEZIT VERSCHEIDENE BEDRIJVEN DIE GESPECIALISEERD ZIJN IN HET LUCHTVRACHTVERVOER.
29


U HAD CONTACT MET EEN ADVOCAAT DIE ONLANGS OVERLEDEN IS. IK DOE ONDERZOEK NAAR HEM IN HET KADER VAN EEN DUBBELE VERDWIJNINGSZAAK.
U BEDOELT DE HEER SIMPSON. HET BERICHT VAN ZIJN DOOD HEEFT MIJ DIEP GESCHOKT.


U HAD ENKELE DAGEN VOOR ZIJN DOOD EEN AFSPRAAK MET HEM. WAAR GING DAT GESPREK OVER?


DE HEER SIMPSON WAS EEN MEESTER IN ZIJN VAK. HET WAS DAAROM LOGISCH DAT MENEER ROSTOV EEN BEROEP OP HEM DEED ALS HIJ ADVIES NODIG HAD.

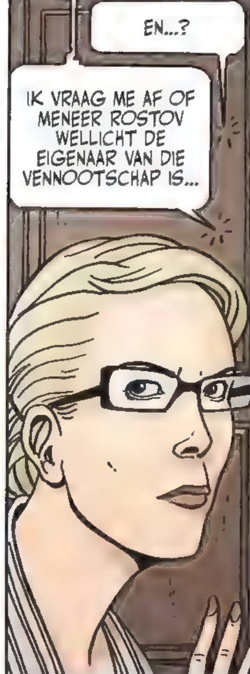

OP HET GEBIED VAN FISCALE OPTIMALISATIE, BIJVOORBEELD?


BIJVOORBEELD.


ZAGEN MENEER SIMPSON EN MENEER ROSTOV ELKAAR WEL EENS?


ZE HEBBEN ELKAAR SLECHTS ÉÉN KEER ONTMOET, AAN HET BEGIN VAN DE SAMENWERKING. DAARNA HEB IK HET OVERGENOMEN.


MENEER SIMPSON HAD HET BEHEER OVER EEN LLC DIE BIJ EEN IN CYPRUS GEVESTIGDE OFFSHORE-VENNOOTSCHAP HOORT.


EN...?
IK VRAAG ME AF OF MENEER ROSTOV WELLICHT DE EIGENAAR VAN DIE VENNOOTSCHAP IS...


MENEER ROSTOV IS WAARSCHIJNLIJK NIET DE ENIGE CLIËNT VAN WALLIS & SIMPSON.



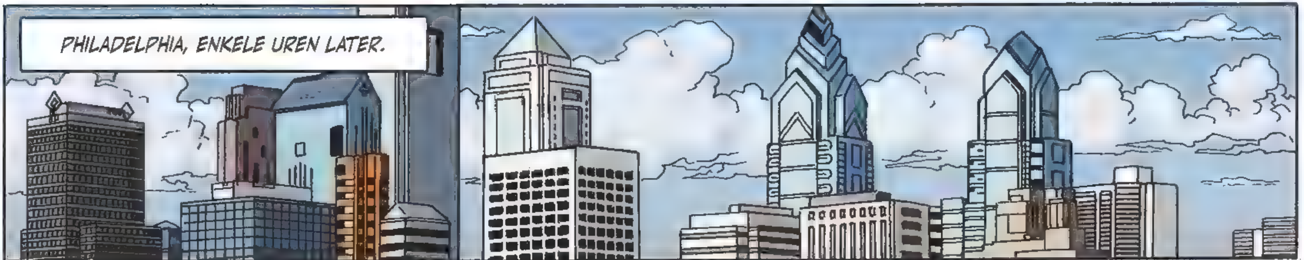

Bethlehem ctr.
30




207


FAREWELL


SANDRA? MET DAN... IK HEB HET NUMMER VAN ONS BUREAU IN PHILADELPHIA NODIG. JA, IK BLIJF WACHTEN.


PHILADELPHIA, ENKELE UREN LATER.




DAVIS

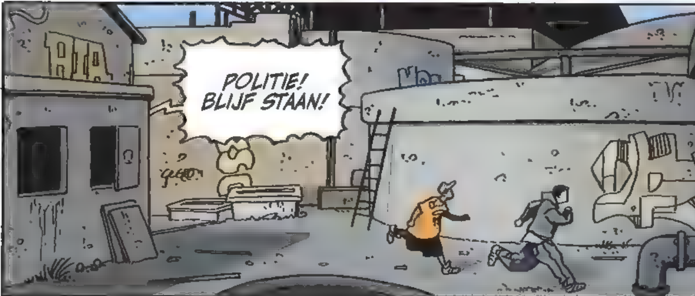

JA?
MENEER DAVIS? FBI. WE ZOEKEN ENE NIGEL FAREWELL. IS HIJ BIJ U?

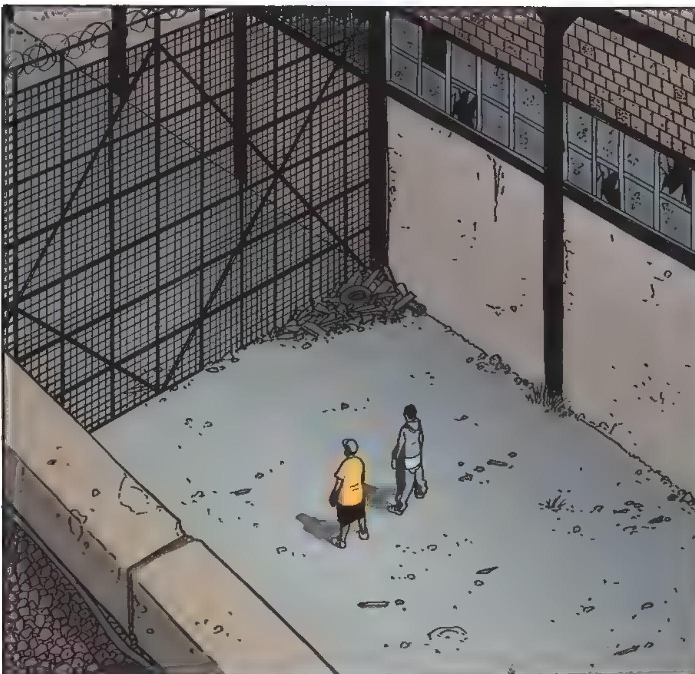
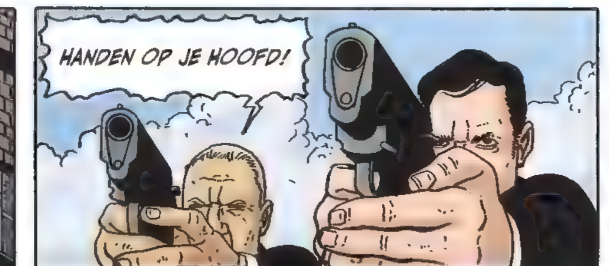
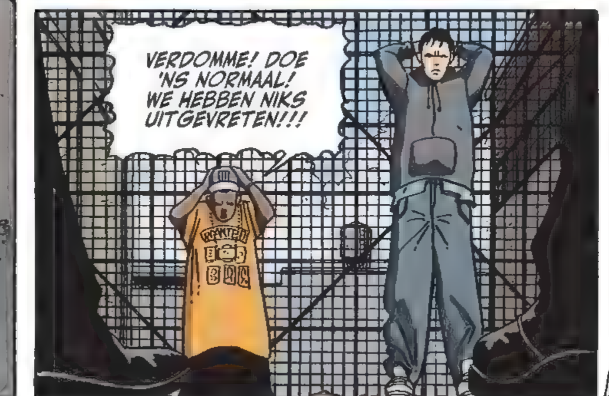

NIGEL WIE?
FAREWELL.


HEY?
31





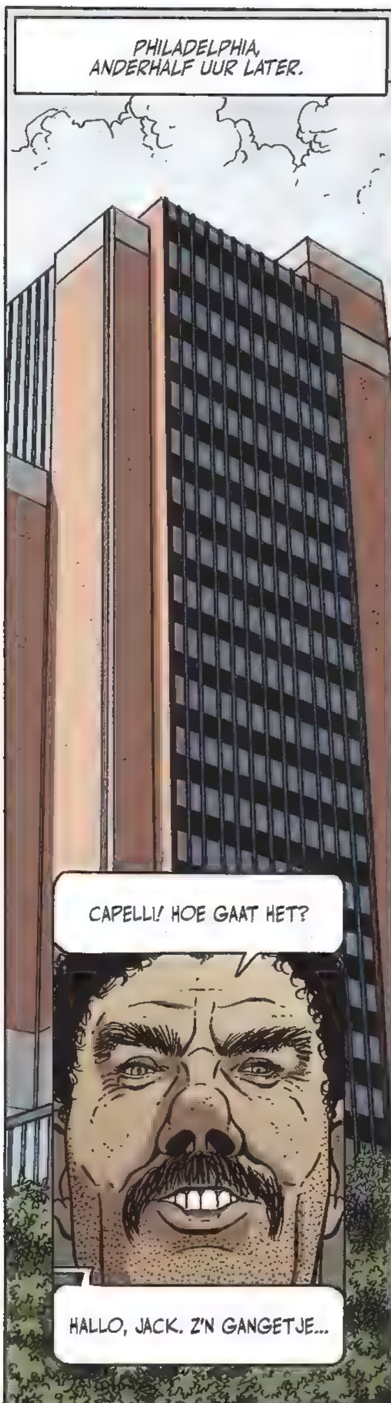


POLITIE! BLIJF STAAN!




HANDEN OP JE HOOFD!

VERDOMME! DOE 'NS NORMAAL! WE HEBBEN NIKS UITGEVRETEN!!!

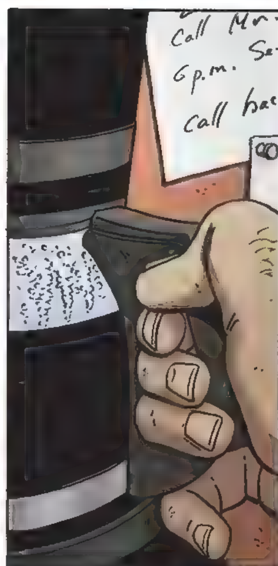

DE CHASE MANHATTAN BANK IN PHILADELPHIA STUURDE ME BEELDEN VAN DE BEWAKINGS-CAMERA'S. IK HERKENDE FAREWELL.


IK BEN NAAR ZIJN HUIS GEGAAN, EN OP ZIJN PC VOND IK HET ADRES VAN DIE DAVIS IN PHILADELPHIA.
HIGHTSTOWN
PHILADELPHIA


MOOI WERK, HOROWITZ.
DANK JE!

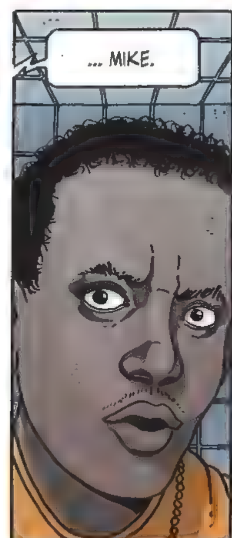

PHILADELPHIA, ANDERHALF UUR LATER.
CAPELLI! HOE GAAT HET?
HALLO, JACK. Z'N GANGETJE...


EN JIJ? NOG ALTIJD GEK OP KRACHTTRAINING?
HÉ! IEDER ZIJN VERSLAVING!


Call Mr.
6 p.m.
Call


HEB JE ZE ONDERVRAAGD?
DAARVOOR MOEST IK EERST WETEN WAT IK ZE KON VRAGEN...


WANNEER LEGT IEMAND ME VERDOMME UIT WAT IK HIER DOE?
BLIJF ZITTEN...


... MIKE.
33

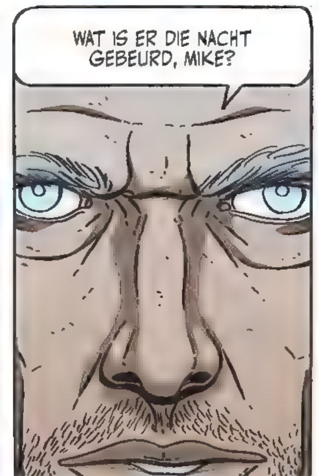

IK BEN EEN VRIEND VAN JE MOEDER.
HEEFT MIJN MOEDER EEN KLABAK ALS VRIEND?


ZE MAAKT ZICH ERG ONGERUST...


WAT IS ER GEBEURD, MIKE? WAT SPOOKTEN JE MAAT EN JIJ IN PHILADELPHIA UIT?
MOGEN WE NIET EEN PAAR DAAGJES BIJ EEN VRIEND LOGEREN? IS DAT ILLEGAAL?


JE WEET DONDERS GOED WAT IK BEDOEL.
NEE, DAT WEET IK NIET. SORRY.


JE MAAT NIGEL LIET ZIJN MOBIELTJE ACHTER OP DE PLEK VAN EEN VERDACHT ONGELUK. DAARNA ZIJN JULLIE SPOORLOOS VERDWENEN. GEEF TOE DAT DAT BIJ IEMAND ZOALS IK VRAGEN OPROEPT.


WAT IS ER DIE NACHT GEBEURD, MIKE?


IK HEB U NIKS TE ZEGGEN.


DENK ER RUSTIG OVER NA...
34

HOE KAN HET DAT WE UW GSM OP DIE PLEK VONDEN, MENEER FAREWELL? WAAROM BENT U HEM NIET GAAN HALEN?

DOE GEEN MOEITE. IK ZEG NIKS.

HEBT U ZICHZELF IETS TE VERWIJTEN?

PRECIES! DAT IS HET!

OF BENT U SOMS BANG?

IK KAN U AANKLAGEN WEGENS BELEMMERING VAN DE RECHTSGANG. DENK GOED NA...

IK MOET NODIG PISSEN. KAN DAT OF LAAT IK HET OVER DE VLOER LOPEN?

EEN AGENT ZAL MET JE MEEGAAN.

EN?

TWEE STIJFKOPPEN!

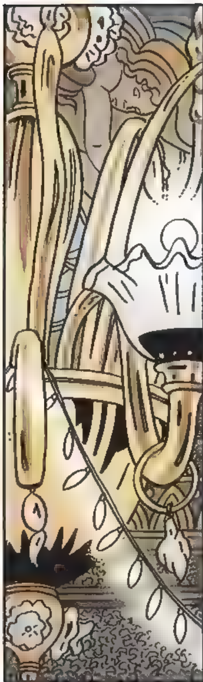
IK HEB EEN TAFEL GERESERVEERD IN MIJN LIEVELINGSRESTAURANT. ALLEEN AL VANWEGE DE INRICHTING IS HET EEN BEZOEKJE WAARD. EN DAN HEB IK HET NOG NIET EENS OVER HUN GESTOOMDE KRAB: JE WEET NIET WAT JE PROEFT!

CLEOPATRA OF NAPLES
RESTAURANT

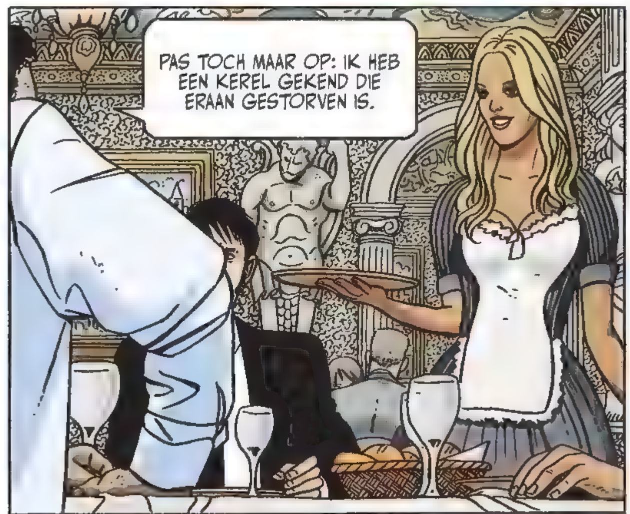
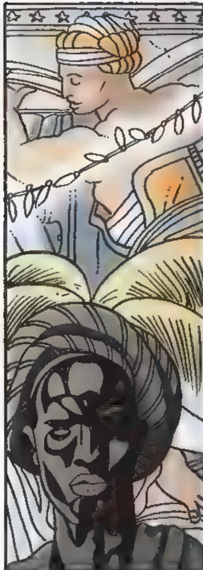
DIT KAN ERMEE DOOR, HÈ?

INTERESSANT...

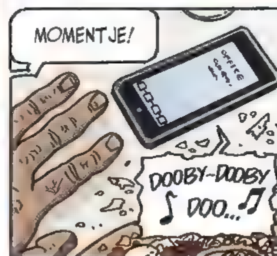
35



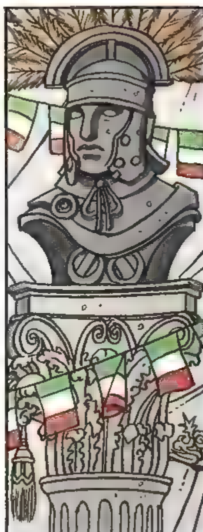
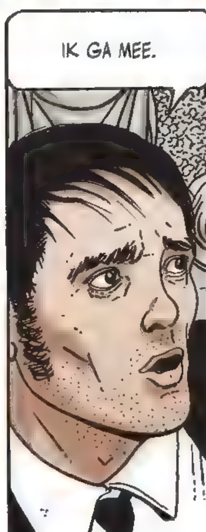
GOEDENAVOND, M'NEER BERGSON.
DAG, SCHOONHEID! HEB JE ONDER DE ZONNEBANK GELEGEN?
EVEN-TJES...

HELEMAAL...?

PAS TOCH MAAR OP: IK HEB EEN KEREL GEKEND DIE ERAAN GESTORVEN IS.


HOE SMAAKT DE KRAB?
STRANGER IN THE NIGHT...

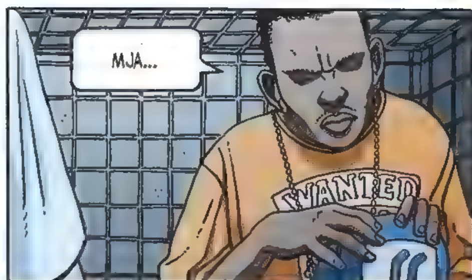
HAPT LEKKER WEG, HÈ?
SOMETHING IN YOUR EYES...
JA...

MOMENTJE!
DOOBY-DOOBY DOO...

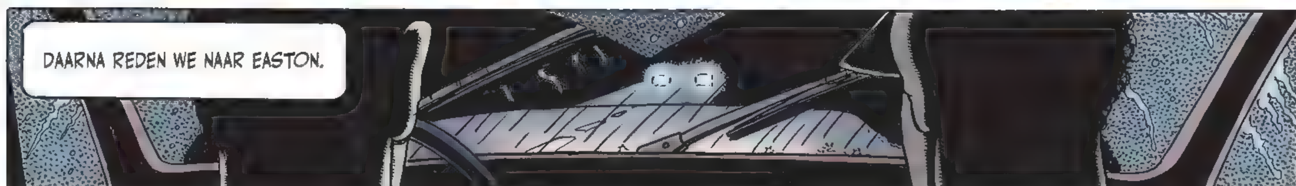
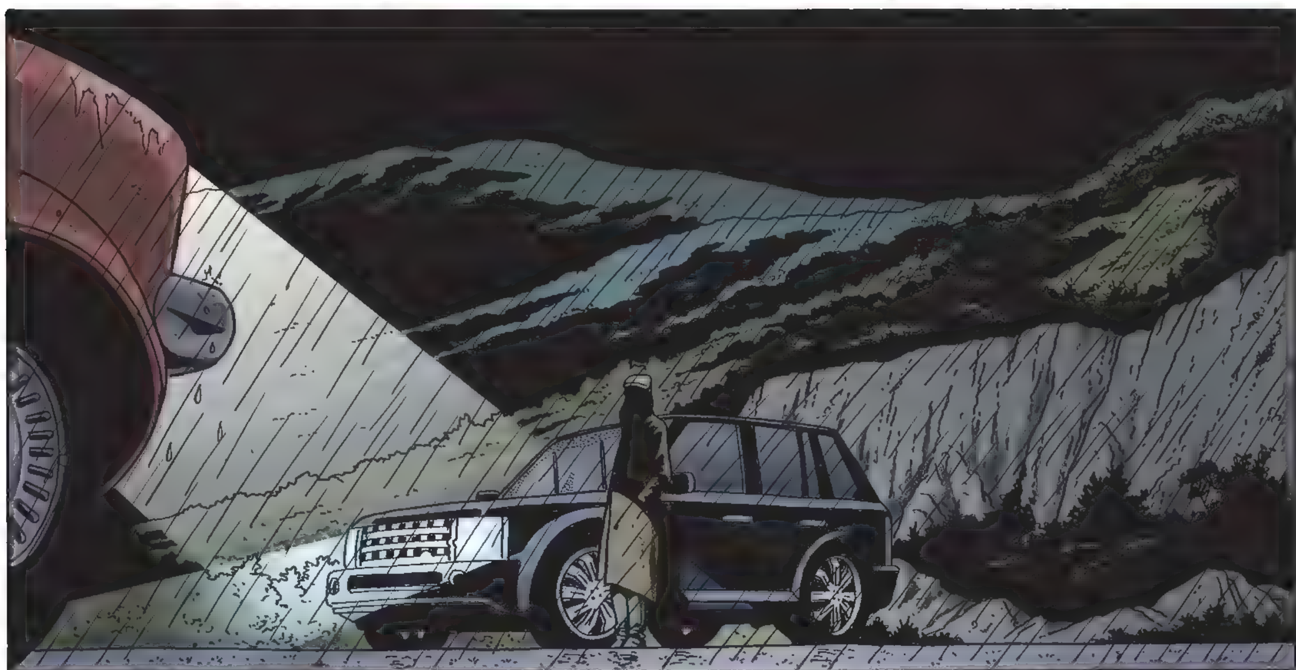
HALLO? JA, ZE ZIJN BIJ MIJ... OKÉ, IK GEEF HET DOOR.

DE ZWARTE WIL MET JE PRATEN.


IK GA MEE.

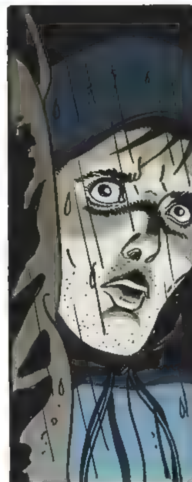
EET MAAR RUSTIG JE KRAB OP. JACK ZAL JE VERTELLEN HOE HIJ TWINTIG JAAR GELEDEN TEN ONRECHTE EEN BODYBUILDINGWEDSTRIJD IN KENTUCKY VERLOOR.
DAT WAS EEN GROF SCHANDAAL, VERDOMME!

DE KEREL DIE MIJ TE GRAZEN NAM, WAS HET VRIENDJE VAN DE NICHT VAN DE GOUVERNEUR, MAAR DAT HOORDE IK PAS ACHTERAF. DIE ROTZAK HAD DE JURY OMGEKOCHT: EEN FOOI HIER, EEN BAANTJE DAAR...
36

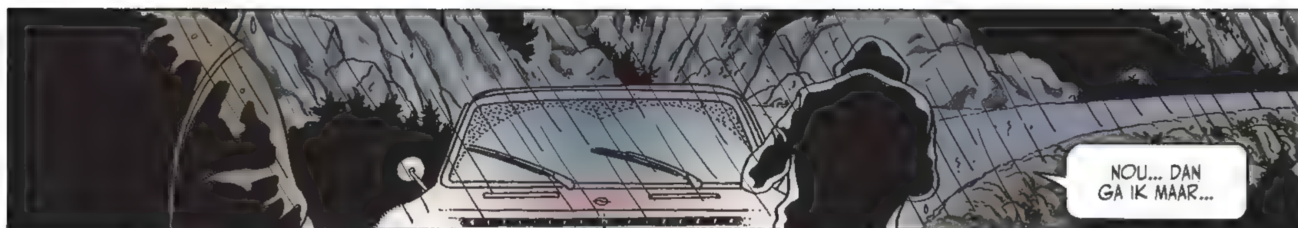

HEBT U MIJN MOEDER INGELICHT?
NOG NIET. WIL JE MET HAAR PRATEN?

MJA...

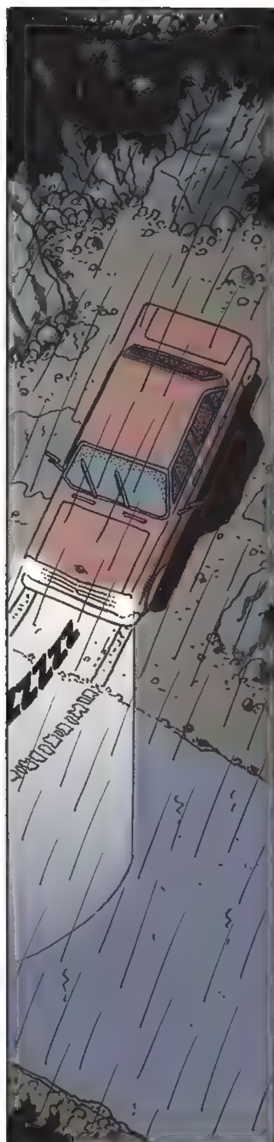
NIGEL KWAM ME ROND NEGEN UUR OPHALEN. WE GINGEN ENKELE CORONA'S DRINKEN IN DE BUFFALO, DA'S EEN BAR IN BETHLEHEM.

DAARNA REDEN WE NAAR EASTON.


HEBT U EEN PROBLEEM?
NEE, NEE... MIJN MAAT MOEST ZIJN BEHOEFTE DOEN.

LICHT ME BIJ, VERDOMME!
ZIEZO...


37


NOU... DAN GA IK MAAR...








VERDOMME!
WAT?


ZE ZITTEN ACHTER ONS AAN.




SHIT, NIGEL! ZO RIJDEN WE ONS TE PLETTER!
KOP DICHT!


TEN SLOTTE SLAAGDEN WE ERIN DE 4X4 AF TE SCHUDDEN. WE GINGEN NAAR NIGELS HUIS. DAAR KWAM HIJ ERACHTER DAT ZIJN MOBIELTJE UIT ZIJN ZAK GEVALLEN WAS. WE VONDEN HET VERSTANDIGER OM NIET METEEN TERUG TE GAAN...
38


NIGEL GING EVEN SLAPEN. MIJ LUKTE DAT NIET... 'S OCHTENDS HOORDEN WE OP DE RADIO DAT ZE EEN DODE KEREL IN EEN MERCEDES HADDEN GEVONDEN. ZE ZEIDEN DAT HET EEN ONGELUK WAS. MAAR WIJ WISTEN ZEKER DAT HET MOORD WAS.


NIETS WIJST EROP DAT DIE MANNEN EEN MOORD HEBBEN GEPLEEGD.
WAT VOERDEN ZE DAAR DAN UIT?


WAT HEBBEN JULLIE DAARNA GEDAAN?
WE HEBBEN UITGEBREID OVERLEGD OM TE BEPALEN WAT WE ZOUDEN DOEN. DIE KERELS KONDEN ONS TERUGVINDEN DOOR DE AUTO OF HET MOBIELTJE. WE BESLOTEN ONS UIT DE VOETEN TE MAKEN.


WAAROM HEB JE JE MOEDER NIET OPGEBELD?
DAT HEB IK GEPROBEERD. IN EEN TELEFOONCEL. ZE NAM NIET OP. ZE WAS ZEKER WEG.


ALS JULLIE NAAR DE POLITIE WAREN GEGAAN, HADDEN JULLIE IEDEREEN EEN HOOP MOEITE BESPAARD...
NIGEL HAD ER GEEN ZIN IN. HIJ VERTROUWDE HET NIET.

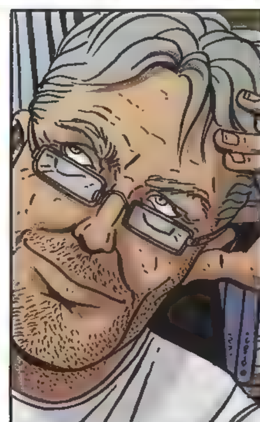

IK HEB HET SIGNALEMENT VAN DE MAN EN DE 4X4 NODIG. EEN INSPECTEUR ZAL JE VERKLARING OPNEMEN.
IK HEB NIET VEEL GEZIEN... IK STOND VER WEG EN HET WAS ERG DONKER.

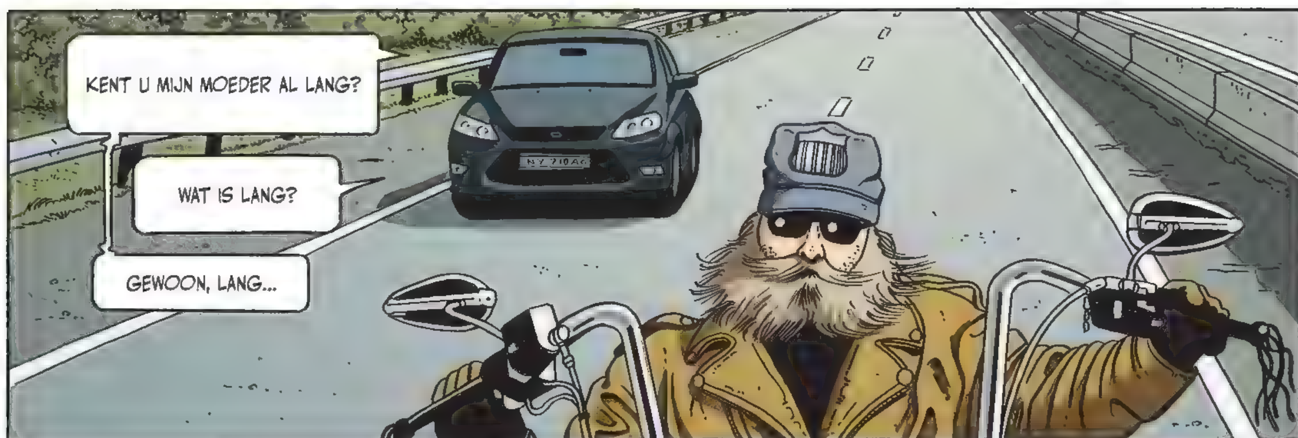



D.C. Jack BERGSON


EN? WAT VERTELT NIGEL?


ZIJN VERSIE IS VRIJWEL IDENTIEK AAN DIE VAN MIKE.


39

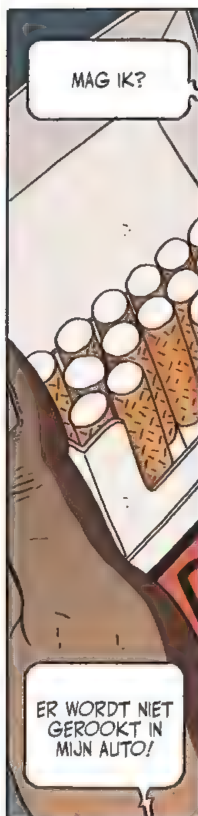

KENT U MIJN MOEDER AL LANG?
WAT IS LANG?
GEWOON, LANG...

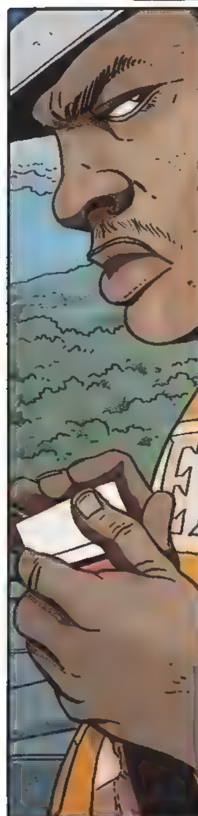

IK WAS TWINTIG JAAR. IK REISDE MET EEN VRIEND NAAR ENGELAND. IN DE JEUGDHERBERG RAAKTEN WE AAN DE PRAAT MET TWEE LANDGENOTES: JOUW MOEDER EN EEN VRIENDIN. IK GING STAPPEN MET JE MOEDER.

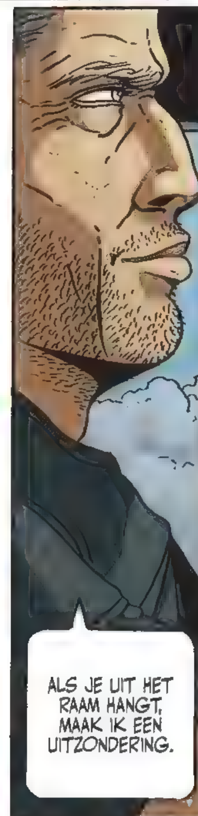

WE BELOOFDEN ELKAAR WEER OP TE ZOEKEN ALS WE TERUG IN AMERIKA WAREN. MEESTAL STELT ZO'N BELOFTE NIETS VOOR, MAAR JE MOEDER EN IK HIELDEN ONS ERAAN. EN WE HEBBEN TWEE JAAR SAMENGEWOOND.


DAT WAS EEN MOOIE TIJD.
U PRAAT ALS EEN OUWE VENT.


MISSCHIEN PRAAT JE OOK ZO ALS JE NET ZO OUD BENT ALS IK.
MJA. MISSCHIEN...


MAG IK?
ER WORDT NIET GEROOKT IN MIJN AUTO!




ALS JE UIT HET RAAM HANGT, MAAK IK EEN UITZONDERING.


40



WAT DENK JIJ ERVAN? WAREN ZE GETUIGE VAN EEN MOORD OF WAS ER EEN ONSCHULDIGE REDEN WAAROM DIE KERELS MET HUN 4X4 LANGS DE WEG STONDEN?

ALLES IS MOGELIJK.

LOOPT MIKE GEEN GEVAAR?

ZE ZOUDEN NIGEL AAN DE HAND VAN ZIJN AUTO KUNNEN IDENTIFICEREN. VOOR MIKE LIGT HET GUNSTIGER...

NIGEL BLIJFT ENIGE TIJD IN PHILADELPHIA. HIJ KRIJGT BESCHERMING VAN EEN AGENT IN BURGER.

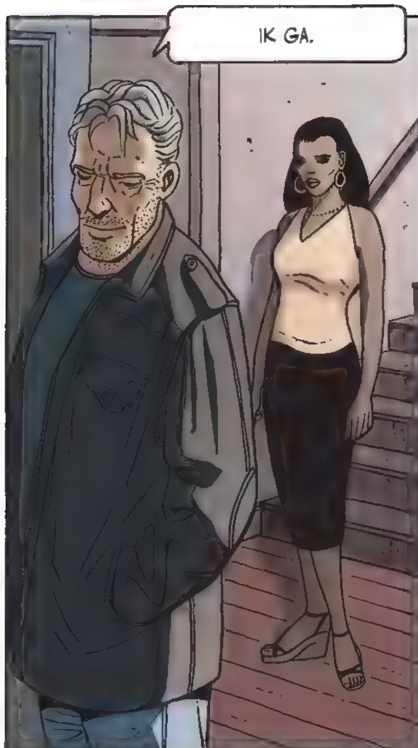


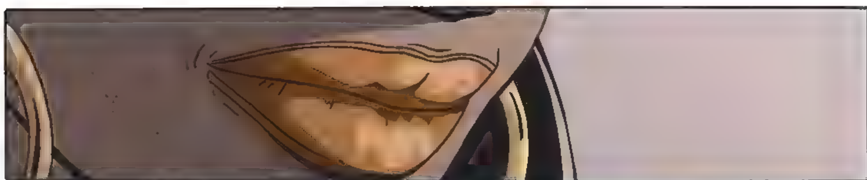
WEET JE ZEKER DAT JE IN STAAT BENT OM DAT HELE EIND TE RIJDEN?

IK BEN HET GEWEND.

JE KUNT HIER SLAPEN.

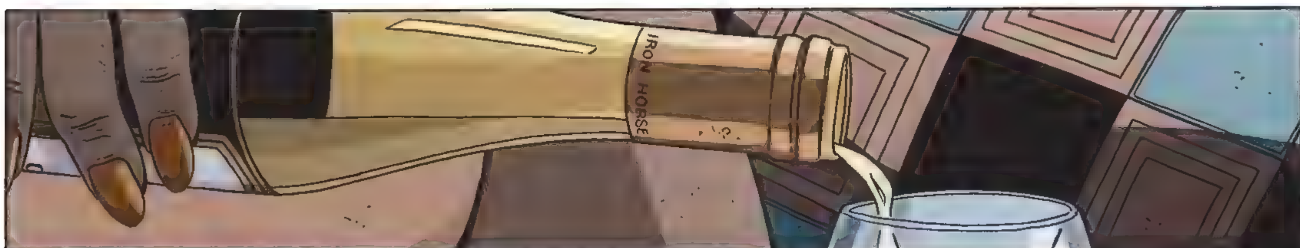
41


IK GA.



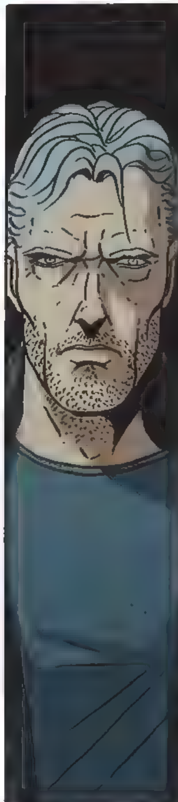

BEDANKT.
DAT HEB JE AL GEZEGD.


HELLO? IS THERE ANYBODY IN THERE? JUST NOD IF YOU CAN HEAR ME. IS THERE ANYBODY HOME? COME ON, NOW...


IRON HORSE



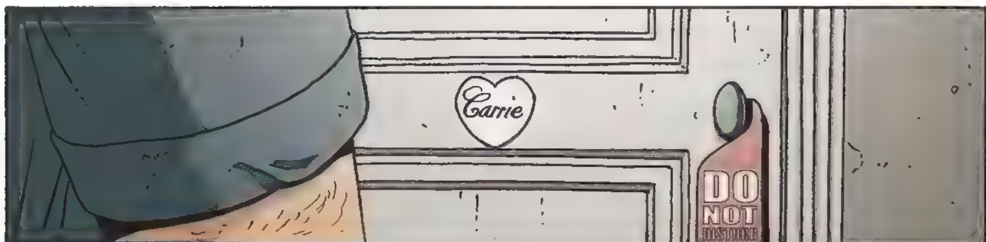


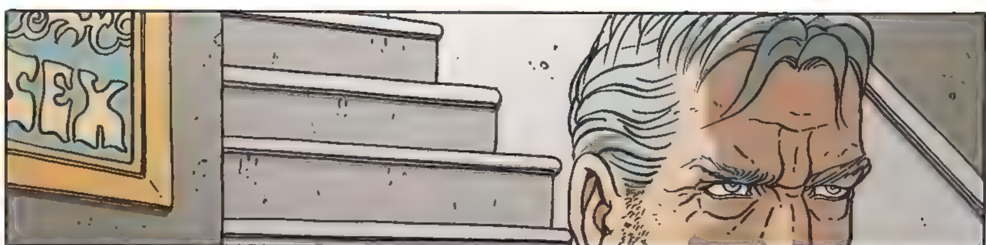


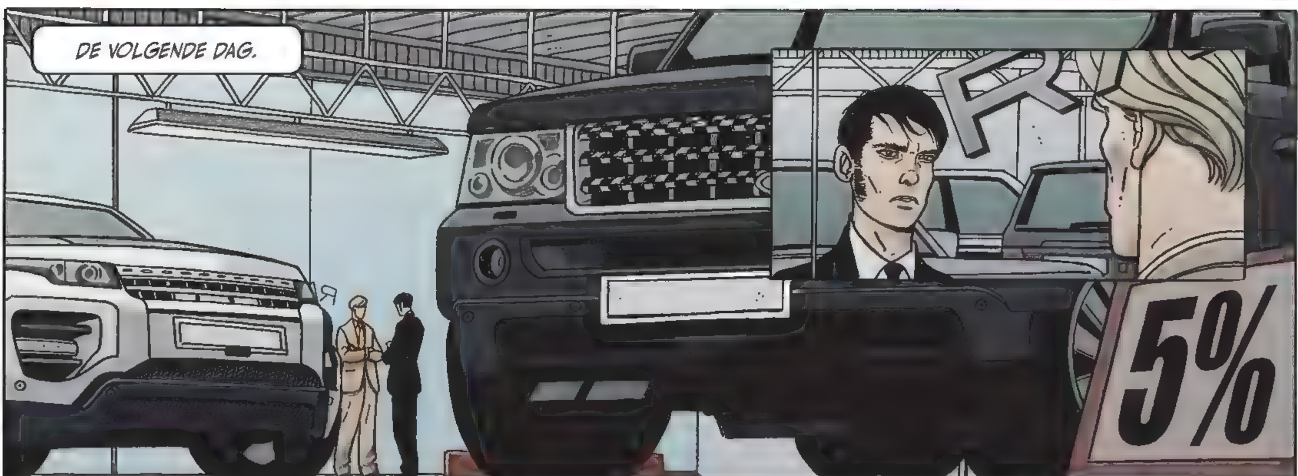




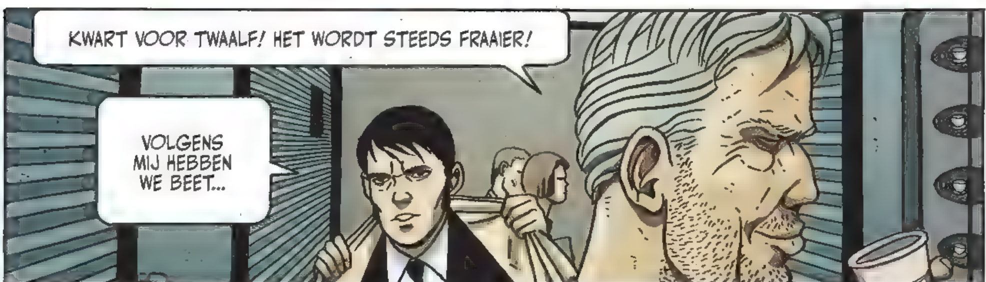

DO
NOT
DISTURB


Carrie
DO
NOT
DISTURB


SEX


DE VOLGENDE DAG.
5%




KWART VOOR TWAALF! HET WORDT STEEDS FRAAIER!
VOLGENS MIJ HEBBEN WE BEET...


43


New Burn Folder
Open ⌘O
Open With
Print ⌘P
Close Window ⌘W



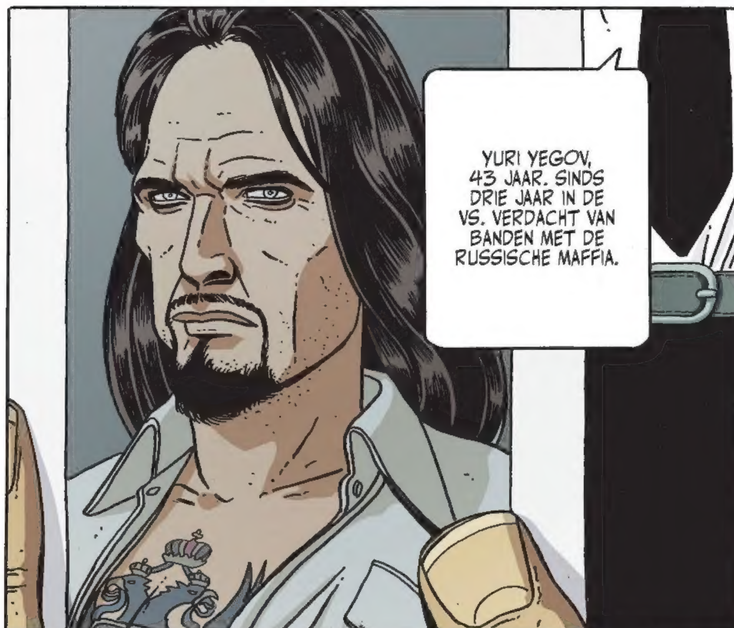

DE DOOR SIMPSON BEHEERDE LLC HEEFT ZES MAANDEN GELEDEN EEN AUTO GEKOCHT IN EEN NEW YORKSE CONCESSIE. HET AANKOOPBEDRAG WAS 80.000 DOLLAR.

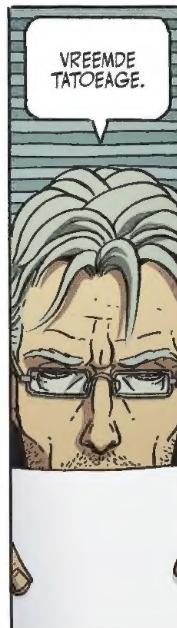

IK BEN NAAR DE CONCESSIE GEWEEST. DE WAGEN WAS EEN NACHTBLAUWE 4X4 RANGE ROVER. EN RAAD 'NS BIJ WIE HIJ AFGELEVERD IS?
SIMPSON?
NOG BETER!




ARIF AGAYEV, 32 JAAR, GEBOREN IN SAMARA, BIJGENAAMD "DE KLEINE JAPANNER". HIJ WORDT VERDACHT VAN DIVERSE VORMEN VAN ILLEGALE HANDEL.


BOVENDIEN HEEFT HIJ CONTACT MET DEZE MAN...


YURI YEGOV, 43 JAAR. SINDS DRIE JAAR IN DE VS. VERDACHT VAN BANDEN MET DE RUSSISCHE MAFFIA.

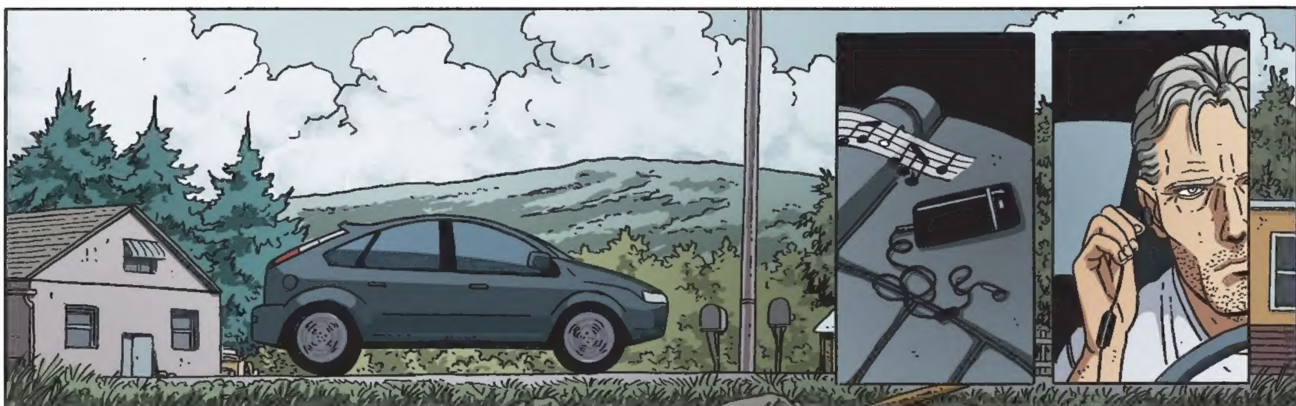

VREEMDE TATOEAGE.


DAT IS HET WAPEN VAN DE ROMANOVS.
44


DEZE WAS HET NIET...


DIE ANDERE, IK ZOU HET NIET KUNNEN ZEGGEN... MISSCHIEN WAS HIJ HET, MISSCHIEN NIET. HET WAS DONKER.






CAPELLI? MET BERGSON. ALLES KITS ACHTER DE RITS?


FAREWELL ZEGT DAT DIE WAGEN EROP LEEK... EN HIJ WEET ZEKER DAT HET NIET DE SPLEET-OOG WAS. OVER DE ANDER TWIJFELT HIJ...


WAT ZEGT DIE VAN JOU?
ZIJN VERKLARING IS VRIJWEL IDENTIEK.
DANGER
45

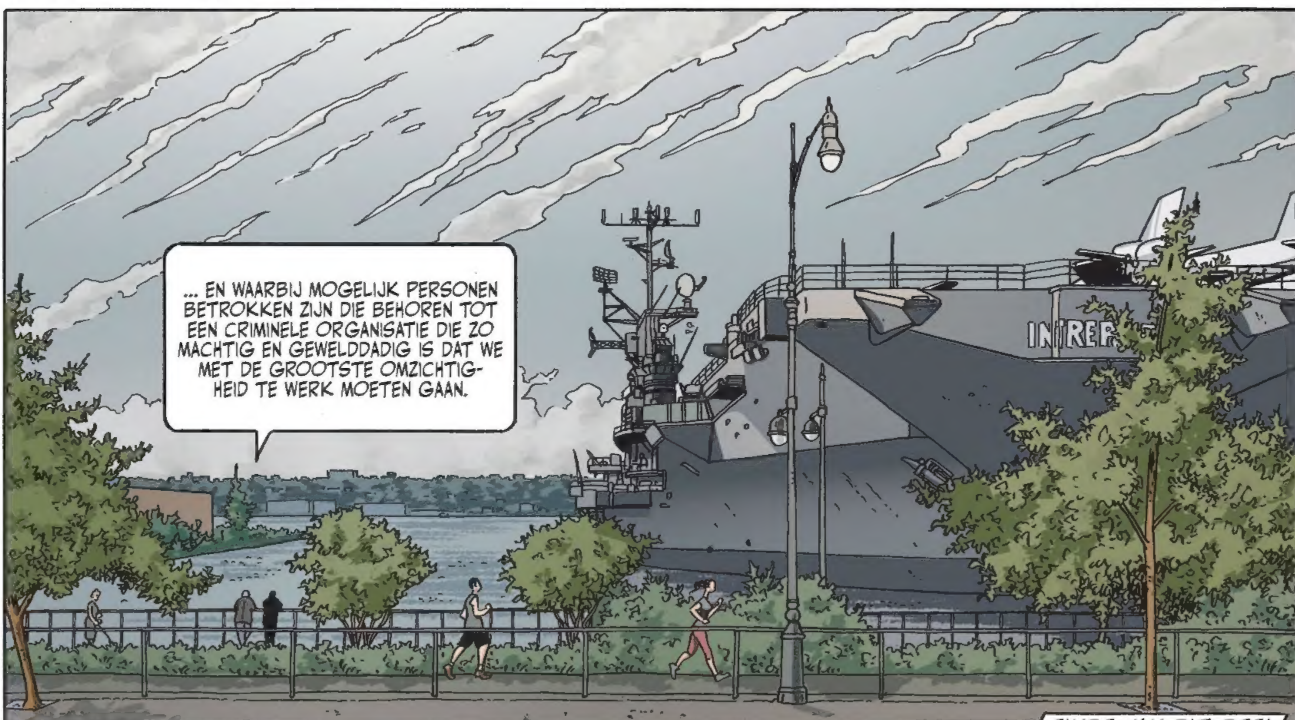












EINDE VAN DIT DEEL

* MICHELE SINDONA: BANKIER VAN DE COSA NOSTRA DIE IN 1986 OP MYSTERIEUZE WIJZE WERD VERGIFTIGD IN ZIJN CEL.



Dit is een uitgave van Ballon Media.

Ballon Media nv
F. Rooseveltplaats 12, B-2060 Antwerpen

ISBN: 978-90-6969-749-9
Depotnummer: D/2013/4607/01
Vertaling en lettering: Studio Peter de Raaf
Eerste druk
Gedrukt in de EU